

TIP

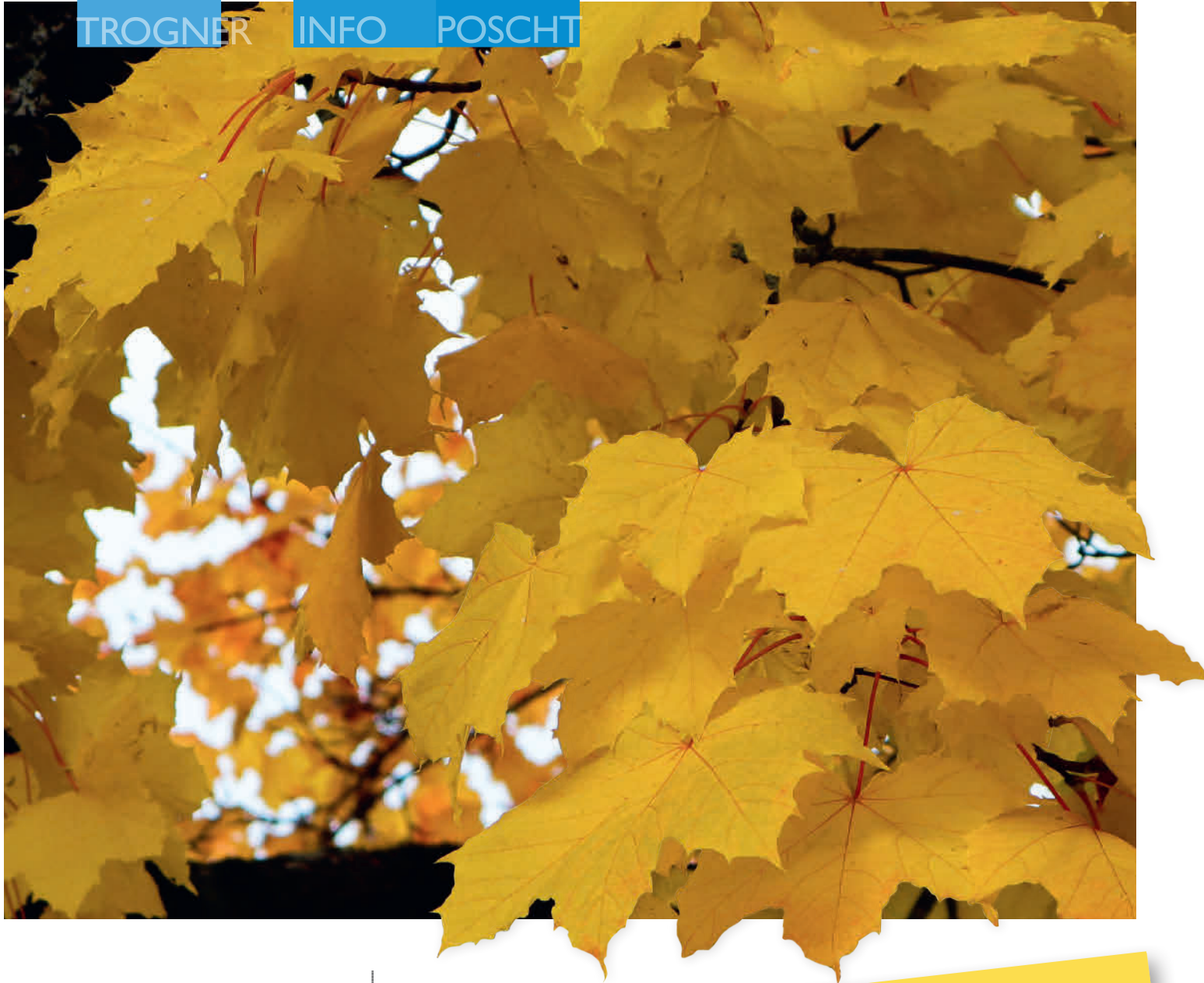
TROGNER INFO POSCHT

Informationsorgan
der Gemeinde Trogen



www.trogen.ch
Kulturdorf im Appenzellerland

Ausgabe 11 | November 2021
Erscheinungsdatum 29. Oktober 2021



Vienschau Trogen



Renovation Rössli

Der nächste TIP
erscheint am
Freitag, 26. Nov. 2021
Einsendeschluss ist am 16. Nov. 2021





Ihr Zahnarzt im Appenzellerland

Allgemeine Zahnmedizin
 Zahnärztliche Chirurgie
 Dentalhygiene
 Alterszahnmedizin
 Ästhetische Zahnmedizin
 Implantologie
 Kinderzahnmedizin
 Notfall

Dr. med.dent.
Sami Jansen
 Eidg. dipl. Zahnarzt / Uni ZH

Hauptstrasse 85 • 9052 Niederteufen • 071 333 20 40
www.zahnarzt-teufen.ch

Die gute Adresse ganz in Ihrer Nähe
www.elektroschmid-speicher.ch

**Elektro
 Schmid
 & Co**



071 344 33 33
 9042 Speicher

- Licht- und Kraftinstallationen
- Apparate für Küche und Waschraum
- EDV-Netzwerke, Telefon
- Reparaturen

Erkältungs- und Gripeschutz

Jetzt ist der richtige Zeitpunkt, um das Immunsystem für den Winter startklar zu machen. Wir sind Ihre kompetente Anlaufstelle für Heilmittel, Gesundheitsfragen und Schönheit.



Drogerie Sonderegger

Gesundheit, Schönheit, Wohlbefinden
 071 344 10 22, 9042 Speicher



HOFER SANITÄR GMBH

Sanitär | Heizung | Service & Reparatur

Ihr kompetenter Ansprechpartner
 im Sanitär- und Heizungsbereich in
 Ihrer Region.

Grund 1 | 9043 Trogen
 Telefon 071 344 13 13 | Fax 071 344 35 49

info@sanitaerhofer.ch
www.sanitaerhofer.ch

Impressum

Die «Trogener Info Poscht» erscheint 11-mal jährlich und wird an alle Haushaltungen der Gemeinde Trogen kostenlos verteilt.

Herausgeber:

Druckerei Lutz AG
 Hauptstrasse 18, 9042 Speicher
 071 344 13 78

Redaktionsteam:

Druckerei Lutz AG
 Nathascha Susic (ns)
tip@trogen.ch
 Daniela Schnyder (ds)
 Bruno Eigenmann (be)

Produktion, Layout und Inserate:

Druckerei Lutz AG
 Hauptstrasse 18, 9042 Speicher
 (tip@trogen.ch)

Druck:

Druckerei Lutz AG
 Hauptstrasse 18, 9042 Speicher
 071 344 13 78
info@druckereilutz.ch

Auflage:

1'050 Exemplare Print
 Die Zeitschrift ist ebenfalls als e-Paper erhältlich.
 Senden Sie uns Ihre Mailadresse wenn Sie das e-Paper monatlich erhalten möchten.

Eingesandte Texte oder Hinweise ohne Namensnennung sind mit dem Kürzel (pd) für Pressedienst gekennzeichnet.

Von Dritten zur Verfügung gestellte Fotos sind mit (Fotos: zVg) gekennzeichnet.

Bei eingesandten Texten und Fotos haftet der Einsender für Rechtsverletzungen Dritter.

[Media Daten](#)

[Infos für Autoren](#)



■ Meine Gedanken



Sich einbringen, mitreden, mitbestimmen und dadurch im besten Fall Bäume oder gar Berge versetzen: In der Schweiz ist das Mitspracherecht des Volkes fest verankert.

Vor den Herbstferien nahm ich an diversen Veranstaltungen in unserem Dorf teil, an denen die Mitsprache eine zentrale Rolle spielte. Mit den Jungbürgerinnen und Jungbürgern unserer Gemeinde feierten wir ihre neu gewonnenen Rechten sowie Pflichten und informierten gleichzeitig über die Möglichkeiten in der Gemeinde mitzuwirken. An der öffentlichen Versammlung zur Tempoorganisation legten die Anwesenden aktiv und rege ihre Meinungen dar. Durch den neugegründeten Seniorenrat Speicher/Trogen gewinnt die ältere Generation ein weiteres Gefäss, um sich für ihre Themen einzusetzen und stark zu machen.

Ich bin froh, dass bei uns im Dorf die Bevölkerung – egal ob jung oder alt – vom Recht der Mitsprache regen Gebrauch macht. Zudem hat es mir gezeigt, wie wichtig diese Plattformen für Gespräche sind: auf, dass es uns gelinge, gemeinsam Berge zu versetzen!

Ihre Simone Thoma

■ Eine dringende Bitte an alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Am 28. November 2021 ist wieder Abstimmungsantrag. Ob Sie dann brieflich oder persönlich abstimmen: Bitte vergessen Sie nicht, Ihren Stimmausweis mitzusenden oder mitzunehmen. Ohne Stimmausweis ist Ihre Stimmabgabe ungültig.

Für das Abstimmungsbüro
Margrit Gerig

GEMEINDEMITTEILUNGEN TROGEN

■ Gemeindemitteilungen Trogen

Bildung einer Kommission für die Umsetzung des Altersleitbildes

Die Gemeinderäte Speicher und Trogen haben der Bildung einer gemeinsamen Kommission «Gutes Alter Speicher und Trogen (GAST)» zugestimmt und das Pflichtenheft für die Kommission verabschiedet.

Bis jetzt war GAST eine Arbeitsgruppe der Gemeinden Speicher und Trogen, die für das Erarbeiten des Altersleitbildes zuständig war. Nun übernimmt die neugebildete Kommission in eigener Verantwortung die Umsetzung der Massnahmen und Leitsätze des gemeinsamen Altersleitbildes. Präsidentin ist Gemeinderätin Natalia Bezzola, Speicher, Vizepräsidentin ist Gemeinderätin Simone Thoma, Trogen. Weitere ständige Kommissionsmitglieder sind Urs Guggenbühl, Speicher, und Claudia Fichtner, Trogen. Die Kommission kann für einzelne Projekte weitere Personen beziehen.

Neue Kommissionsmitglieder

Der Gemeinderat hat für das seit 01.06.2021 laufende Amtsjahr zwei Ersatzwahlen in Kommissionen vorgenommen.

Claudia Epprecht wird anstelle von Simone Thoma neues Mitglied des Büros für Abstimmungen und Wahlen. Tschösi Olibet wurde in die Einbürgerungskommission gewählt. Er ersetzt Urs Merz, der infolge Wohnsitzwechsel die Kommission verlässt.

Der Gemeinderat dankt den ausgetretenen Kommissionsmitgliedern für ihre Mitarbeit und wünscht den Neugewählten viel Erfolg und Befriedigung in ihrem neuen Amt.

GEMEINDEKANZLEI TROGEN
A. Rutz, Gemeindeschreiberin

WAHL- UND ABSTIMMUNGSBÜRO

■ Abstimmungsergebnisse vom 26. September 2021

Stimmbeteiligung 61.3%

1. Volksinitiative «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern»

Stimmber- rechtigte	Eingelegte Stimmzettel	Ausser Betracht fallende Stimmzettel		in Betracht fallende Stimm- zettel	JA 389	NEIN 424
		leere	ungültige			
1'347	819	6	0	813		

2. Änderung vom 18. Dezember 2020 Schweiz. Zivilgesetzbuch (Ehe für alle)

Stimmber- rechtigte	Eingelegte Stimmzettel	Ausser Betracht fallende Stimmzettel		in Betracht fallende Stimm- zettel	JA 558	NEIN 264
		leere	ungültige			
1'347	826	4	0	822		

■ Rechtsmittel

Wegen Verletzung des Stimmrechtes sowie wegen Unregelmässigkeiten bei der Vorbereitung und Durchführung von Wahlen und Abstimmungen kann beim Regierungsrat Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist innert drei Tagen seit der Entdeckung, spätestens jedoch am dritten Tag nach der amtlichen

Veröffentlichung der Ergebnisse einzureichen (Art. 62 Gesetz über die politischen Rechte).

Für die Richtigkeit
Trogen, 26. September 2021
WAHL- UND ABSTIMMUNGSBÜRO TROGEN

Die Trogener Jubilare im Monat November 2021

Alter	Name	Vorname	Geboren am	Strasse, Hausnummer	PLZ/Ort
81	Schoch Kittelmann	Brigitte	02.11.40	Bergweg 1	9043 Trogen
89	Früh-Riedmann	Margrit	03.11.32	Wäldlerstrasse 6	9043 Trogen
89	Tobler-Wick	Hildegard	25.11.32	Wäldlerstrasse 4	9043 Trogen
89	Knöpfli-Bergs	Gerda	26.11.32	Kinderdorfstrasse 7	9043 Trogen
90	Sturzenegger	Elsa	20.11.31	Kinderdorfstrasse 7	9043 Trogen
100	Schlöpfer-Fässler	Alice	30.11.21	Nideren 32	9043 Trogen

EINWOHNERKONTROLLE TROGEN

Geburt in der Gemeinde

Marlen Eilish,
geboren am 31. August 2021 in St.Gallen,
Tochter von Aurelia und Hanna Coricciati,
wohnhaft in Trogen

Eheschliessung

Ana Lúcia Nitsch und Andreas Lechner
am 1. Oktober 2021

**Tamara Rainolter geb. Hostettler und
Carlo Rainolter** am 1. Oktober 2021



Bericht der GPK Trogen

Die GPK hat gemäss der Gemeindeordnung und ihrem Pflichtenheft den Auftrag, den Stimmberechtigten der Gemeinde Trogen regelmässig Bericht über ihre Prüfungstätigkeit zu erstatten. Im Rahmen des Voranschlagsprozesses berichtete die GPK bisher dem Stimmvolk im Herbst in den Abstimmungsunterlagen zum Voranschlag. Im Rahmen des Rechnungsabschlusses erfolgt die Berichterstattung im Frühling.

Der Gemeinderat hat den Voranschlagsprozess dieses Jahr überarbeitet. Deswegen hat sich die GPK entschieden, jeweils im Oktober TIP einen Bericht zum vorliegenden Voranschlag und einen Zwischenbericht zu den laufenden Geschäften zu veröffentlichen.

Voranschlag 2022

Die GPK hatte die Voranschlagszahlen zur Einsichtnahme erhalten und überprüfte die erhaltenen Unterlagen auf deren Gesetzmässigkeit. Der Voranschlag wird mit einem Aufwandüberschuss (Defizit) von 288'321.– aus-

gewiesen; es sind Investitionen in der Höhe von 986'000.– geplant.

Gemäss den Überprüfungen der GPK entspricht der Voranschlag den gesetzlichen Vorgaben gemäss Finanzhaushaltsgesetz FHG. Die GPK begrüsst die Sparmassnahmen des Gemeinderates. Trotz dieser Bemühungen wird die Pro Kopf-Verschuldung pro Einwohner*in nach wie vor sehr hoch sein. Die finanzielle Lage der Gemeinde Trogen präsentiert sich somit sehr angespannt. Die GPK empfiehlt dem Gemeinderat ausserdem, den Aufgaben- und Finanzplan (AFP) als Führungsinstrument zu nutzen und verbindlicher anzuwenden.

Allgemeiner Bericht der GPK

Die GPK überprüft jeweils die Protokolle der Gemeinderatssitzungen und kommentiert die daraus resultierenden Beschlüsse des Gemeinderates mit Empfehlungen und Anträgen.

Hauptthemen, die zu Fragen und Empfeh-

Todesfall in der Gemeinde

Angelika Steurer,

geboren am 17. Januar 1953
verstorben am 22. September 2021 in Herisau
wohnhaft gewesen in Trogen

Hedwig Schmid-Lieberherr,

geboren am 22. September 1923
verstorben am 23. September 2021 in Trogen
wohnhaft gewesen in Trogen

Gedenkgottesdienst

Ein Gedenkgottesdienst für **Dora Sonderegger-Strauss**, verstorben am 24.10.20, findet statt am **Samstag, den 27. November 2021 um 17.00 Uhr in der Kirche Trogen.**

Wir bitten ein COVID-Zertifikat mitzubringen.

Hanspeter Sonderegger

Bevölkerungsstatistik

Einwohnerzahl am 15. Oktober 2021, ohne
Wochenaufenthalter: **1863 Personen.** Dies
entspricht einer Zunahme von 2 Personen
gegenüber dem Vormonat.

lungen nach Beschlüssen des Gemeinderates führten, waren auch im letzten Halbjahr finanzieller und struktureller Natur. Insbesondere empfahl die GPK dezidiert, die Stellenbeschriebe der Verwaltung zu überprüfen und nachzuführen und auch solche für die Kommissionen zu erstellen. Der Gemeinderat ging dies an: die Pflichtenhefte der Kommissionen stehen kurz vor der Finalisierung und Veröffentlichung.

Im Sinne einer detaillierten Prüfung hat die GPK ein Gespräch mit dem neuen Bauverwalter unter Teilnahme der Ressortchefs geführt. Der Bericht mit Empfehlungen daraus wurde dem Gemeinderat in diesen Tagen übermittelt.

Als nächstes steht das Wohn- und Pflegeheim Boden auf dem Prüfungsplan der GPK. Insbesondere das hohe Defizit und die auffällige Fluktuation im personellen Bereich werden Thema sein.

Der GPK ist es ein Bedürfnis, mit der Trogener Bevölkerung im Kontakt zu sein. Sie nimmt gerne Inputs und Fragen entgegen.

Oktober 2021

Geschäftsprüfungskommission, der Gemeinde Trogen

■ Im 3. Quartal 2021 ausgehängte Baubewilligungen

Aus dieser Veröffentlichung können keine Rechte abgeleitet werden. Dies gilt insbesondere in allenfalls nachträglich eröffneten Rekurs- und Einspracheverfahren.

Lenz-Kohli Rolf und Ruth, Speicherstrasse 64, 9043 Trogen

Luft Wasser Wärmepumpe (Aussenaufstellung), Parz. 21, Assek. 158, Speicherstrasse 64, Trogen

Langenegger René, Bruederwald 4, 9043 Trogen

Fensterersatz, Fassadenänderung und Abbruch Trennwand, Parz. 1192, Assek. 269, Bruederwald 4, Trogen

Tobler Titus, obere Neuschwendi 12, 9043 Trogen

Luft/Wasser Wärmepumpe, Parz. 1049, Assek. 499, obere Neuschwendi 12, Trogen

Tapernoux-Tanner Daniel und Martina, Berg 13, 9043 Trogen

Dachsanie rung, drei Dachfenster, PV-Anlage, Parz. 717, Assek. 558, Berg 13, Trogen

Skinner Monica und Barnaby, Hinterdorf 24, 9043 Trogen

Anbau Balkon (Stahl und Holz), Fassadenänderung, Umbau EG, Parz. 83, Assek. 45b, Altstätterstrasse 3, Trogen

Noto Claudio und Werthmüller Constanze, Melchtalstrasse 1, 9000 St.Gallen

Speicherofen mit Abgasanlage, Parz. 812, Assek. 154p, Gfeld 17, Trogen

Thalmann Reto, Nideren 42, 9043 Trogen

Neubau Carport, Parz. 215, Assek. 858, Nideren 42, Trogen

Stiftung Kinderdorf, Kinderdorfstrasse 20, 9043 Trogen

Überdachung Innenhof für Radiobus (bei Schulhaus), Parz. 715, Assek. 167, Kinderdorfstrasse, Trogen

Bühler Michael und Denise, Hochschorenstrasse 14, 9200 Gossau

Sanierung Wohnhaus mit Fassadenänderungen, Gewächshaus, Parz. 756, Assek. 218b, Neuschwendi 3, Trogen

Burtscher Lucia und Stoffel Marc, Berg 29, 9043 Trogen

Umnutzung UG und Fassadenänderung im Sockelbereich, Parz. 1111, Assek. 753, Berg 29, Trogen

Handwerkergruppe Trogen GmbH, Sandegg 1, 9043 Trogen

Bealageinbau auf Kiesstrasse, Parz. 416, 427, Sandegg, Trogen

STWEG Sonnenhof c/o Tschösi Olibet, Kinderdorfstrasse 20, 9043 Trogen

3 neue Öfen, Sanierung Ofen und Abgasanlagen, Parz. 152, Assek. 45, Bühlerstrasse 1, Trogen

Graf Hans, Habsat 5, 9043 Trogen

Luft Wasser Wärmepumpe (Aussenaufstellung), Parz. 453, Assek. 367, Habsat 5, Trogen

Zahner Alex und Judith, Gfeld 32, 9043 Trogen

Wärmepumpe mit Erdsonde, Parz. 1097, Assek. 566, Gfeld 32, Trogen

Krüsi Hanspeter und Alice, Niderenweg 19, 9043 Trogen

Luft/Wasser WP (Aussenaufstellung), Parz. 1151, Assek. 631, Niderenweg 19, Trogen

Sutter Anton, Wiesenstrasse 4, 9220 Bischofszell (21-054)

Speicherofen an vorhandene Abgasanlage, Parz. 840, Assek. 315, Baschloch 3, Trogen

Kehl Charlotte und Bettina, Unterbach 15, 9043 Trogen

Luft/Wasser WP (Aussenaufstellung), Parz. 827, Assek. 433, Unterbach 15, Trogen

Sturzenegger Andreas, Gfeld 5, 9043 Trogen

Einbau Aussentüre (Nordseite), Parz. 864, Assek. 164, Gfeld 5, Trogen

Murer Basil und Wylder Rachel, Schopfacker 5, 9043 Trogen

Umbau Wohnung OG, Dachsanie rung mit Einbau Gauben und DFF, Parz. 191, Assek. 67, Schopfacker 5, Trogen

BAUSEKRETARIAT TROGEN



WT **Wild+Treichler AG**

**DÄCHER
FASSADEN**

Röschstr. 2, 9000 St. Gallen
Tel. +41 (0)71 244 06 35
polybau@wild-treichler.ch
wild-treichler.ch

Steildach

Flachdach

Fassaden

Dachunterhalt / Kontrollen

Balkonbeschichtungen mit Flüssigkunststoff

Schneeräumungen

Dachfenster / Flachdachfenster

Kamingerüste



Vom Steildach bis zum Flachdach über die Fassade bieten wir alles rund um die Gebäudehülle an.
Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.



**Design,
Handwerk
und Herzblut.**

Das sind die Zutaten,
die unsere Küchen
einzigartig machen.

Sprechen Sie mit uns
über Ihre Traumküche.

Baumann AG Der Küchenmacher
St. Leonhardstrasse 78,
9000 St. Gallen, 071 222 61 11
www.kuechenbau.ch





■ Klassenlager Rot, Adelboden 20.–24. September 2021

Montag:

Anreise und Engstligen-Wasserfälle

Wir besammelten uns am Bahnhof Trogen, alle freuten sich und warteten auf den Zug. Frau Diethelm und Frau Dutler riefen uns zusammen und sagten, wir sollten unsere Sachen packen und unseren Eltern tschau sagen. Als der Zug ankam, stiegen wir ein, winkten nochmals und fuhren los. Die Fahrt dauerte vier Stunden und wir mussten drei Mal umsteigen. Auf der Zugfahrt spielten wir Karten oder besuchten den Spielwagen. Die Zeit verging sehr schnell. Wir trafen noch eine Klasse, die im gleichem



Haus wohnte wie wir und freundeten uns schnell an. Nach dem Zimmer beziehen wanderten wir noch zu den Engstligen-Wasserfällen, bevor es im Lagerhaus Spaghetti gab.

Dienstag: Cholerenschlucht

Heute durchquerten wir die wilde Cholerenschlucht. Der Weg führte über eine 20 Meter hohe Hängebrücke, enge Stege und Treppen. Die Cholerenschlucht war toll, aber leider dauerte dieses Erlebnis nicht sehr lang. Danach wanderten wir zu einer Feuerstelle am Tschentbach. Es war grossartig und alle machten was anderes: Ein paar hüpfen über den Bach, andere bauten Steinmännchen oder Brücken. Nach der Mittagspause riefen uns die Lehrerinnen zusammen und wir türmten ein Klasse Rot Steinmännchen auf, sodass jeder einen Stein dazu drauf legte und es trotzdem fest zusammen hielt.

Mittwoch:

Tropenhaus Frutigen und Badiplausch

Im Tropenhaus Frutigen lernten wir in einer Führung sehr viel über Bananen. Ich war fasziniert als ich erfuhr, dass hier 45 verschiedene Bananensorten wachsen. Wir lernten auch was über Störe, es gab



dort nämlich eine Stör-Zucht. Störe gibt schon seit der Urzeit. Nach einem Quiz mit Zahlen-code bekamen wir am Ende aus der Schatzkiste noch Bananen Chips und ein gratis Familien- Gutschein fürs Tropenhaus. Nach dem

Mittagessen gingen wir noch ins Hallenbad des Sportzentrums Frutigen. Dort war Spielnachmittag und es hatte es sogar einen Whirlpool für 12 Personen.

Donnerstag: Wanderung und Trottiplausch am Vogellisiberg



Schon um 6.50 Uhr wurden wir geweckt und um 7.15 Uhr assen wir im Aufenthaltsraum Zmorge. Alle waren noch müde. Nach dem Zmorgen packten wir unseren Lunch und marschierten zur Bushaltestelle. Wir fuhren zum Vogellisiberg. Auf dem Weg zum Hahnenmoos machten wir eine Znünipause. Bei einer Holzhütte war mindestens die Hälfte der Klasse erschöpft und wir machten einen Mittagshalt. Die meisten dachten, dass wir am Ziel angelangt waren, jedoch mussten wir nochmals eine gefühlte Ewigkeit laufen bis wir bei der Trottistation Sillerenbühl ankamen. Wir durften noch eine halbe Stunde auf einem mega coolen Spielplatz spielen, wo es sogar einen süssen Hund hatte. Um zwei Uhr bekamen wir einen orangen Bändel als Ticket für ein Trotti. Als alle ein passendes Trotti und

einen Helm gefunden hatten, konnten wir starten. In drei Gruppen fuhren wir den Weg zur Talstation runter, wo wir warteten, bis alle da waren. Als wir bei unserem Lagerhaus ankamen, waren alle müde. Jedoch war heute der Bunte Abend. Alle machten sich fertig für die Modeshow. Auf dem 1. Platz waren die Lehrer mit ihrem Piratenkostüm mit der entführten Miss Adelboden, auf dem 2. Platz waren «Die Coolen» und auf dem 3. Platz «Die Einhörner». Es gab coole Preise. Als nächstes war Herzblatt dran, dann der Eierlauf, das Ballonplatzen und danach noch ein Casino, wo man Jetons gegen Fitzerli eintauschen konnte.

Freitag:

Abschied vom Lagerhaus und Heimreise

Es war bereits Abreisetag. Wir mussten um 7.00 Uhr aufstehen, alles packen und Zmorgen essen. Dann ging es schon ans Putzen. Alle halfen mit und dann waren wir schnell fertig. Wir assen vor dem Haus noch einen Hot Dog zum Zmittag. Dann liefen wir los zum Bus. Beim Bahnhof Frutigen stiegen wir in den Zug. Im Zürcher Hauptbahnhof hatte der Zug eine Störung, sodass wir nur 4 min. Zeit hatten, um vom Gleis 34 aufs Gleis 4 zu wechseln. Aber alle schafften es, und wir kamen heil in Trogen an. Da mussten wir uns leider von einer Mitschülerin trennen, die von Trogen wegzog und ihre letzte Woche in der Klasse Rot verbrachte. Das Lager war super cool mit vielen netten Menschen und Erlebnissen mit den neuen Lehrerinnen Frau Diethelm und Frau Dutler und natürlich unseren super Köchen Herr Dutler und Herr Diethelm.



■ Agenda vom 29. Oktober bis 25. November 2021

Agenda Oktober 2021

Freitag, 29. Oktober	10.00	ökum. Andacht mit M. Süess, Musik: R. Zeiter; AH Boden, Trogen
	19.15 – 21.15	Tor des menschlichen Herzens, Meditation mit S. Weilenmann; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Sonntag, 31. Oktober	10.00	Eucharistiefeier und Verstorbenenengedenken, mit Kaplan J. Kaufmann und M. Süess; kath. Kirche, Speicher. Mit Covid-Zertifikat

Agenda November 2021

Dienstag, 2. November	09.00 – 11.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher Anmeldung per SMS/Whatsapp erwünscht: 076 521 51 56
	12.00	Senioren*innen, Mittagstisch; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher Kathrin Lenggenhager, Tel. 071 344 48 35, nimmt gerne Ihren Anruf für eine An- oder Ab- meldung entgegen. Bitte melden Sie sich bis spätestens Montagmittag vor dem Essensdatum. Mit Covid-Zertifikat. Bitte bringen Sie Ihren Nachweis mit.
Mittwoch, 3. November	12.15	Generationen essen gemeinsam; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher Anmeldung bis Montag davor an: Tel/SMS 079 929 22 16 Kosten: Erwachsene Fr. 10.00, Kinder Fr. 5.00, Familien Fr. 25.00
	14.00	Senioren*innen, «Wie Tiere den Winter meistern», Dia-Vortrag von Dr. Jonas Barandun; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher
	14.00 – 17.00	Mittwochscafé; im evang. Pfarrhaus, Speicher Mit Covid-Zertifikat. Bitte bringen Sie Ihren Nachweis mit.
Donnerstag, 4. November	17.00 – 17.40	Seelsorge-/ Beichtgespräch mit Pfr. A. Wicki; kath. Kirche, Speicher
	18.00	Eucharistiefeier mit Pfr. A. Wicki; kath. Kirche, Speicher. Ohne Covid-Zertifikat
Freitag, 5. November	19.15 – 21.15	Tor des menschlichen Herzens, Meditation mit S. Weilenmann; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Samstag, 6. November	10.00	Fiire mit de Chliine; evang. Kirche, Speicher
	10.00 – 16.00	Firmweg, Start-Tag; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
	14.00 – 16.30	Jubla, Gruppenstunde; Jublaräume, kath. Pfarreizentrum Speicher
Sonntag, 7. November	10.00	Kommunionfeier mit Salbungsgottesdienst mit P. Mahler; kath. Kirche, Speicher. Mit Covid-Zertifikat
Montag, 8. November	19.00 – 21.00	KlimaGespräche; Buchen 5, Speicher Entwickle einen Lebensstil im Einklang mit dem Klima - vom Reden ins Handeln kommen. Informationen und Anmeldung: https://sehen-und-handeln.ch/klimagespraechel/aktuelle-klimagespraechel
Dienstag, 9. November	18.30	Kommunionweg, Elternabend mit V. Süess; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Mittwoch, 10. November	14.00 – 17.00	Mittwochscafé; im evang. Pfarrhaus, Speicher Mit Covid-Zertifikat. Bitte bringen Sie Ihren Nachweis mit.
	20.00	Kommunionweg, Elternabend mit V. Süess; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Donnerstag, 11. November	14.00 – 16.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher Anmeldung per SMS/Whatsapp erwünscht: 076 521 51 56
Freitag, 12. November	19.15 – 21.15	Tor des menschlichen Herzens, Meditation mit S. Weilenmann; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
Sonntag, 14. November	10.00	Gastgottesdienst mit Abendmahl der NAK Teufen mit Thomas Fiechter, die Pauluspfarre ist speziell dazu eingeladen, Apéro; kath. Kirche, Speicher. Mit Covid-Zertifikat
Dienstag, 16. November	09.00 – 11.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher Anmeldung per SMS/Whatsapp erwünscht: 076 521 51 56

	10.00	ökum. Andacht mit M. Süess; AH Obergaden, Wald
	12.00	Senioren*innen, Mittagstisch; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher Mit Covid-Zertifikat. Bitte bringen Sie Ihren Nachweis mit.
Mittwoch, 17. November	14.00 – 17.00	Mittwochscafé; im evang. Pfarrhaus, Speicher Mit Covid-Zertifikat. Bitte bringen Sie Ihren Nachweis mit.
Donnerstag, 18. November	18.00	Eucharistiefeier mit Kaplan J. Kaufmann; kath. Kirche, Speicher. Ohne Covid-Zertifikat
Freitag, 19. November	17.30	Lichtermeer mit G. Fabian und Team, Musikalische Begleitung mit Kinderchor MSAM unter der Leitung von Hiroko Haag, kath. Kirche, Speicher. Teilnehmende ab 16 Jahren mit Covid-Zertifikat.
	18.15 – ca. 20.30	Familien-Begegnungsabend, Bastel-Ateliers, Geschichten, Spiele mit Licht und Kerzen, warmes Essen, gemeinsamer Abschluss mit Laternli-Prozession; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher Teilnehmende ab 16 Jahren mit Covid-Zertifikat. Anmeldung bis 16. November an: peter.mahler@pauluspfarrei.ch
Samstag, 20. November	11.00 – 16.00	Jubla, Kerzenziehen; kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher Kinder und Jugendliche bis 12 Jahre ohne Maske alle andern bitte eine Maske mitnehmen.
Sonntag, 21. November	10.00	Wortgottesfeier mit V. Süess; kath. Kirche, Speicher. Mit Covid-Zertifikat
	19.30	CrossPoint, «Gottesdienst mit junge Lüüt»; Kathedrale, St. Gallen. Mit Covid-Zertifikat
Montag, 22. November	19.00 – 21.00	KlimaGespräche; Buchen 5, Speicher Entwickle einen Lebensstil im Einklang mit dem Klima - vom Reden ins Handeln kommen. Informationen und Anmeldung: https://sehen-und-handeln.ch/klimagespraech/aktuelle-klimagespraech
Mittwoch, 24. November	08.30	Wortgottesfeier mit G. Fabian; kath. Kirche, Speicher
	09.00	Senioren*innen, Glaubensgespräch; G. Fabian, kath. Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher
	14.00 – 17.00	Mittwochscafé; im evang. Pfarrhaus, Speicher Mit Covid-Zertifikat. Bitte bringen Sie Ihren Nachweis mit.
Donnerstag, 25. November	10.00	ökum. Andacht mit M. Süess, Musik F. Fischer, AH Hof, Speicher
	14.00 – 16.00	Chängouru, Spieltreff; evang. Kirchgemeindehaus, Speicher Anmeldung per SMS/Whatsapp erwünscht: 076 521 51 56



2. Pflanztag beim Ökoprojekt Bendlehn

Samstag 13. November 2021
08:30 – 12:15 sowie 13:30 – 17:00
Kath. Pfarreizentrum Bendlehn

Gemeinsam packen wir an! – Machst du auch mit?

Nach den Blumenpflanzen kommen jetzt die Sträucher in den Boden.

Start um 8:30 mit Kaffee und Gipfeli. Gemeinsames Mittagessen. Kaffee und Kuchen. Ende spätestens um 17 Uhr.

Es besteht auch die Möglichkeit, nur am Vormittag oder Nachmittag mitzuhelfen. Kommen Sie doch mit Ihren Kindern.

Infos und Anmeldung bis Mittwoch, 10. November bei:

Peter Mahler, Bruggmoos 29, 9042 Speicher / peter.mahler@pauluspfarrei.ch / 071 340 02 85



Kerzenziehen

20. November 2021

11:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Pauluspfarrei Kath. Kirchgemeinde
Speicher-Trogen-Wald

Bruggmoos 29, 9042 Speicher

Ab 12i bitte e Maske mitneh!



■ Agenda vom November 2021

Agenda November		
Mittwoch, 3. November	17.00	TiK-Treff im Seeblick, Marianne Messmer und Esther Gorgon-Lenz
Sonntag, 7. November	10.00	Gottesdienst am Reformationssonntag mit Abendmahl, Pfrn. Susanne Schewe; Hermann Hohl (Orgel). Wir feiern mit 50 Personen ohne Zertifizierungspflicht.
Dienstag, 9. November	15.30	Gottesdienst im Haus Vorderdorf, Pfrn. Susanne Schewe; Hermann Hohl (Flügel)
Sonntag, 14. November	10.00	Gottesdienst, Pfr. Andreas Ennulat; Hermann Hohl (Orgel). Wir feiern mit 50 Personen ohne Zertifizierungspflicht.
Sonntag, 21. November	10.00	Gottesdienst am Ewigkeitssonntag, Pfrn. Susanne Schewe; Hanna Nimke (Cello), Hermann Hohl (Orgel). Für diesen Gottesdienst benötigen Sie ein Covid-Zertifikat.
Dienstag, 23. November	15.30	Gottesdienst im Haus Vorderdorf, Pfr. Josef Manser
Mittwoch, 24. November	14.00	Seniorenachmittag im Haus Vorderdorf im Seminarraum Bubenrain (Neubau) Filmvorführung: «welcome to zwitscherland»
	14.00	KiK-Treff im Seeblick; Marianne Messmer und Esther Gorgon-Lenz
Freitag, 26. November	10.00	Gottesdienst im Altersheim Boden, Pfrn. Susanne Schewe
Sonntag, 28. November	10.00	Gottesdienst am 1. Advent, Pfrn. Susanne Schewe. Wir feiern mit 50 Personen ohne Zertifizierungspflicht.

Ewigkeitssonntag - Zeit für Trauernde

In der evangelisch-reformierten Kirche ist es Brauch, am letzten Sonntag im Kirchenjahr – am Toten- oder Ewigkeitssonntag – im Gottesdienst der Menschen der Kirchgemeinde zu gedenken, die in den vergangenen zwölf Monaten gestorben sind. Dazu werden die Namen aller Verstorbenen verlesen. Dieser Gottesdienst am Ewigkeitssonntag richtet sich aber grundsätzlich an Trauernde. Egal, wann der Mensch gestorben ist, der uns nahe steht: Trauern braucht Zeit – Zeit in Monaten und Jahren gerechnet, aber auch Zeit im Sinne eines Zeit-Raumes, einer klar gestalteten Zeit, in dem die Trauer Platz hat und Ausdruck finden kann. Einen solchen Zeit-Raum bietet der Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag am 21. November 2021 um 10.00 Uhr in der Kirche Trogen.

Bitte beachten Sie, dass Sie für diesen Gottesdienst ein Covid-Zertifikat benötigen. Herzlich willkommen!

Voranzeige: Räume der Stille

Auch in diesem Jahr bieten wir wieder «Räume der Stille» in der Adventszeit an. Ein wesentlicher Teil dieser Andachten ist das gemeinsame Schweigen, die Konzentration auf sich selbst und den Raum der Stille in uns. Die Andachten dauern ca. 30 Minuten und sind am 1. Dezember, 8. Dezember und am 15. Dezember, jeweils um 19.15 Uhr in der Kirche Trogen.

Mit 50 Personen ohne Zertifizierungspflicht.



KiK Advent-Bastelnachmittag



Hast du Lust eine Geschichte zu hören, zu basteln, singen,
Zvieri essen?
Dann komm an den Adventsnachmittag.



Wann: Mittwoch, 24. November 2021
Zeit: 14.00 – 16.00 Uhr
Wo: Seeblick
Wer: 1. Kindergarten – 2. Klasse
Anmeldeschluss: Freitag, 12. November 2021 (max. 20 Kinder)
Anmeldung an: Esther Gorgon-Lenz
Mail : gorgonlenz@gmail.com
WA : 078 603 43 12

Es werden die Vorschriften des BAG eingehalten und umgesetzt.

Wir freuen uns auf dich.

Liebe Grüsse
Marianne Messmer und Esther Gorgon-Lenz



■ Kinder und ihre Zukunftsträume

Menschen befähigen, friedliche Gesellschaften aufzubauen. Darum geht es beim PeaceLAB im Kinderdorf. Zu den ersten Klassen, welche die Zukunftswerkstatt mitgestalteten, gehörte das Gymnasium Immensee.

Kurz nach 9.00 Uhr im Schulhaus. 39 Jugendliche sitzen im Kreis. Alle halten einen aufgeblasenen Ballon in der einen, sowie einen Zahnstocher in der anderen Hand. Die Aufgabe: Schützt eure Ballone. Auf los geht's los. Eine wilde Schlacht startet. In der kürzesten Zeit sind alle Luftballone zerplatzt. Wer hat nun gewonnen? Oder haben gar alle verloren?

In der nächsten Übung gilt es alles aufzuschreiben, was nervt auf dieser Welt. Nach anfänglichem Zögern läuft es plötzlich. Die Jugendlichen schreiben und schreiben und der Boden füllt sich mit bunten Zetteln voller Negativitäten. Die Cluster, die daraus gebildet werden, können pessimistisch stimmen. Sie können aber auch die Ausgangslage bilden, um Veränderungen und Verbesserungen einzuleiten. Und genau das machen die Schülerinnen und Schüler aus Immensee jetzt. Sie schreiten von der Kritik- in die Utopiephase.

Alle Teilnehmenden suchen sich ein Thema, das ihnen wichtig ist. Ein Gebiet, wo sie etwas verändern möchten. Ihre Ideen, Gedanken und Utopien präsentieren sie später ihren Klassenkameradinnen im Stile der Ich-habe-einen-Traum-Rede des amerikanischen Bürgerrechtlers Martin Luther King.

In der Realisierungs-Phase am nächsten Tag versuchen die Jugendlichen, ihre Utopien zu Boden zu bringen und konkrete Hand-

lungspläne auszuformulieren. Dabei stehen ihnen die Pädagoginnen und Pädagogen des Kinderdorfes beratend zur Seite. Am selben Vormittag gestalten sie aus Holz grosse Buchstaben fürs PeaceLAB. Und sie nehmen

im Radiostudio ihre Traumreden auf – damit sie sich auch zu einem späteren Zeitpunkt von ihren Visionen inspirieren lassen können und damit ihre Utopien im Alltag nicht wie Luftballone zerplatzen.

PeaceLAB – darum geht's

Das PeaceLAB ist ein Pilotprojekt der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi, bei dem es darum geht, Menschen zu befähigen, friedliche Gesellschaften aufzubauen. Den Fokus bildet die Verbindung von pädagogischer Arbeit mit Kindern und Jugendlichen zum Thema Frieden mit einer künstlerischen Inszenierung. Die Produkte

aus der pädagogischen Arbeit, den Zukunftswerkstätten, bilden dabei das Storybook für die zum Projekt eingeladenen Künstler*innen. Sie werden die Inhalte jeweils aus ihrer künstlerischen Richtung inszenieren und so zum Gesamtwerk beitragen.

www.pestalozzi.ch



▲ Zukunftswerkstatt im Kinderdorf: Zwei Schülerinnen des Gymnasiums Immensee während der Präsentation ihrer Traumreden.

SPITEX APPENZELLERLAND

■ Herzliche Gratulation zum Diplom Pflegefachfrau HF

Die Spitex Appenzellerland freut sich über den Abschluss von Fiona Filia und Therese Altherr zur diplomierten Pflegefachfrau HF. Beide haben nach der Erstausbildung zur Fachfrau Gesundheit EFZ erfolgreich die verkürzte Ausbildung zur diplomierten Pflegefachfrau absolviert.



Therese Altherr beeindruckt die Mitmenschen immer wieder mit ihrer wertschätzenden und empathischen Art. Wir freuen uns, dass sie auch in

Zukunft ihre Fähigkeiten und das neu erworbene Fachwissen zum Wohle unserer Kundinnen und Kunden einsetzen wird.

Fiona Filia hat das Team mit ihrer Wissbegierde und ihrer positiven Art begeistert. Auch die Kundinnen und Kunden haben sie sehr geschätzt. Nun freut sie sich auf die neue Herausforderung, die die Arbeitswelt an sie stellen wird.

Wir geben beiden Pflegefachfrauen die besten Wünsche mit auf ihrem weiteren beruflichen sowie privaten Weg!

Aktuell sind 15 Lernende und Studierende bei uns in Ausbildung.

Neu besteht die Möglichkeit, die HF Pflege Ausbildung in Teilzeit zu absolvieren, diese Ausbildungsweise eignet sich auch für Quereinsteigerinnen und Quereinsteiger.

Katrin Zuberbühler Meier gibt Ihnen selbstverständlich gerne Auskunft über die verschiedenen Ausbildungsmöglichkeiten in der Spitex.

ausbildung@spitex-appenzellerland.ch

Bruno Mohn



BAUUNTERNEHMUNG GmbH

- sorgfältige Beratung
- termin- und kostengerechte Ausführung Ihres Bauvorhabens
- zeitgemässes Bau-management
- motivierte Mitarbeiter
- moderner Maschinenpark

Bach 13, 9043 Trogen
Telefon 079 706 64 37

Telefax 071 344 37 59
bruno-mohn-gmbh@gmx.ch

Kaspar Gantenbein AG

Sie werden ihren Boden lieben...

■ Parkett ■ Teppiche ■ Bodenbeläge

Wies 34
9042 Speicher

Tel: 071 344 21 85
info@gantenbein.swiss

www.gantenbein.swiss

Garten winterfest machen

7.50
Winterschutz
Kokosmatte

Jutegewebe
7.50

5.95
Luftpolsterfolie

2.95
Wintervlies beige

4.95
Juteband
natur

Landi
SÄNTIS AG
www.landsaentis.ch

Prima

Herisau, Schönengrund, Teufen

Urnäsch

Malergeschäft
Eugen Hutterli AG
Inh. R. Bischof
dipl. Malermeister
9042 Speicher
Tel. 071 344 14 76

An Ihrer Zufriedenheit
wollen wir uns
messen

www.malereihutterliag.ch

eugstertransporteag

- Kanalreinigung
- Kanal – TV
- Flächenreinigung

- Saugarbeiten
- Muldenservice
- Winterdienst

Entsorgungspark
Wies 35, 9042 Speicher
☎ 071 344 25 25
www.eugster-transporte.ch
info@eugster-transporte.ch

HANDWERKERGRUPPE TROGEN HOLZBAU

**stilgerechtes
Bauen
mit Holz**

Zur Verstärkung unseres
Teams suchen wir einen
Zimmermann EFZ.

Ruedi Nagel
Sandegg 1, 9043 Trogen
Telefon 071 344 33 52
Mobile 079 424 48 80
www.handwerkergruppe-holzbau.ch

**Innenausbau
Renovationen
Neubauten
Planung / Baubegleitung**

■ Marktsommer 2021

Ein irrsinnig schöner Marktsommer geht zu Ende. Wir denken zurück an allerlei kulinarische, musikalische und handwerkliche Höhepunkte und nicht weniger an viele schöne Begegnungen auf dem neuen Landsgemeindeplatz. Die Marktfrauen Trogen bedanken sich bei allen BesucherInnen und StandbetreiberInnen fürs Kommen, und dass ihr den Krämermarkt mit euren Ideen und eurem Dasein zu etwas ganz Besonderem macht. Wir freuen uns jetzt schon auf Ende Mai 2022, wenn es wieder heisst: Finde den Unterschied!

Die Marktfrauen Trogen
Bibi, Nadya, Pascale, Anna, Sandra, Patricia

P.S. Einrichtungsgegenstände verlassen die gute Trogener-Stube und ziehen hinaus in die Welt. Genau, der vide-grenier kommt zurück am 20. August 2022! Weitere Infos folgen frühzeitig im 2022.



SENIORENRAT SPEICHER/TROGEN

■ Ein von Trogen und Speicher gemeinsam getragenes Gremium

Seniorenrat nimmt Arbeit auf

Unlängst hat sich der im Schosse der Arbeitsgruppe GAST neu gebildete Seniorenrat Speicher/Trogen zu seiner ersten Arbeitssitzung zusammengefunden. Je vier Personen aus Speicher und aus Trogen bilden das ehrenamtlich funktionierende Gremium.

Das Kürzel GAST steht für «Gutes Alter in Speicher und Trogen». Ein gewiss ahnsehlicher Teil der älteren Bevölkerung der beiden Gemeinden wird von sich sagen dürfen, dass Älterwerden weder in Speicher noch in Trogen mit beklemmenden Gefühlen verbunden zu sein braucht. Und doch geht die Zunahme der Lebensjahre halt einfach mit mehr oder weniger ins Gewicht fallenden Einschränkungen einher. Sie möglichst erträglich zu gestalten, darauf will der Seniorenrat seine Aufmerksamkeit richten.

Leitbild mit Zielvorstellungen

Im März 2020 haben die Gemeinden Speicher und Trogen ein von GAST angeregtes Altersleitbild verabschiedet und allen Haus-

haltungen in den beiden Gemeinden zukommen lassen. «Am Ball bleiben und mitmachen» lautete eines der Postulate in diesem Leitbild. Als eine der Folgerungen daraus wurde die Bildung eines Seniorenrates angedacht, «der die Anliegen der Seniorinnen und Senioren politisch und gesellschaftlich vertritt». Die Gemeinderätinnen Simone Thoma aus Trogen und Natalia Bezzola aus Speicher suchten Frauen und Männer, die sich ein Mitwirken im Seniorenrat vorstellen könnten. Mindestens aus fünf und maximal aus zehn Mitgliedern sollte das Gremium bestehen. Achtköpfig ist nun der Seniorenrat geworden. Ihm gehören aus Trogen Simone Vial, Marlies Carniello, Susanne Kehl und Christopf Kehl an. Speicher ist vertreten durch Ulrike Naef, Susanne Lutz, Jürg Burkard und Martin Hüslar. Den Ratsvorsitz hat Susanne Vial inne.

Erste Arbeitssitzung

Im Kompetenzzentrum Halden 5 in Trogen fand dieser Tage die erste Arbeitssitzung statt. Bevor sich der Rat den Traktanden zu-

wandte, liess er sich von Sabine und Ilir Selmanaj über das Angebot des mit dem Haus Vorderdorf verbundenen Kompetenzzentrums ins Bild setzen.

Die Gemeinderätinnen Simone Thoma und Natalia Bezzola setzten den Seniorenrat davon in Kenntnis, dass GAST fortan nicht mehr als Arbeitsgruppe definiert wird, sondern als Kommission etabliert worden ist. Sie stellt die Verbindung zwischen dem Seniorenrat und den beiden Gemeinderäten sicher.

Erste Diskussionen drehten sich im Wesentlichen um die in den beiden Gemeinden bestehenden Angebote für Seniorinnen und Senioren. Dabei herrschte Übereinstimmung, dass es tunlich wäre, die Angebote zu koordinieren und in kompakter Form der Öffentlichkeit zur Kenntnis zu bringen. Auf die im Januar stattfindende nächste Sitzung erstellen die Ratsmitglieder einen Katalog mit den bereits bestehenden Angeboten und ergänzen sie mit einer Liste, was an Wünschbarem fehlt und sich realistischerweise umsetzen liesse. Diesbezügliche Anregungen nehmen die Ratsmitglieder gerne entgegen. hü.

■ **Vienschau Trogen**

Es ist Mittwochmorgen, der 22. September. Nebelschwaden ziehen über das Dorf. Es ist kühl und still. Einzelne Kuhglocken sind zu hören. Vom Dorfplatz in Richtung Pestalozzidorf bleiben Menschen am Strassenrand stehen und warten. Die Kuhglockentöne werden mehr und mehr. Sie tönen in verschiedenen Stimmlagen je nach Art und Form. Dann kommen sie. Die mit Blumen und Senntums-Schellen, Trychlen oder Glocken geschmückten Kuhherden marschieren mit ihren Familien in gemächlichem Schritt zum Vienschauplatz. Schön geordnet und in unterschiedlicher Aufmachung präsentieren sie sich den Zuschauern. Genau, es ist wieder Vienschau beim Wohn- und Pflegeheim Boden in Trogen.

Mit den Tieren kommen auch die Besucher auf den Schauplatz und machen rege von den verschiedenen Angeboten gebrauch. Die Erwachsenen sitzen in der Festwirtschaft und lassen sich mit Speis und Trank verwöhnen. Die Kinder nehmen die Sandmulde und die Strohbürg in Beschlag. Sie können sich wunderbar darin verweilen. Zwischendurch werden fleissig Lösli verkauft und die Preis in Empfang genommen. Viehzucht-Interessierte und Neugierige schlendern über den Schauplatz, fachsimpeln mit Gleichgesinnten oder schauen sich die Kühe und Rinder genau an. Welche Kuh hat warum gewonnen? Wem gehört sie? Grosse Aufmerksamkeit erregen dabei die beiden Stiere.

Am Nachmittag wird der Nebel von der Sonne verdrängt, es wird angenehm warm. Das ist die Zeit der Spezialwettbewerbe. Dabei

werden die Tiere im Ring vorgeführt und rangiert, je nach Wettbewerb nach anderen Kriterien. Der Besitzer des Siegtieres erhält anschliessend einen Preis. Da kommt nochmals Spannung auf und viele Zuschauer verfolgen interessiert das Geschehen. Den Entscheid wer gewinnt, fällen die Experten. Ihre Rangreihenfolge der Tiere müssen sie jeweils live begründen.

Nun geht es wieder an das Sortieren der Tiere. Jeder Besitzer sucht sich seine Rinder aus dem ganzen Durcheinander und bindet sie nochmals an eine Holzstange. Mit dem Zettel, den jede Kuh am Halfter hat, oder haben sollte, geht das eigentlich ganz gut. Auch Helfer können damit Tiere zuordnen und der ganze Prozess ist schneller abgeschlossen. Nach einer kurzen Kaffeepause ist es schon Zeit, den Heimweg anzutreten. Den Tieren wird nochmals der Blumenschmuck und die Schellen angezogen. Eine Herde nach der

anderen verlässt den Schauplatz, diesmal in zügigem Laufschrift. Ein letztes Mal säumen die Besucher den Strassenrand, hie und da wird ein guter Heimweg gewünscht

Schön war's – bis zum nächsten Mal

Elisabeth Looser



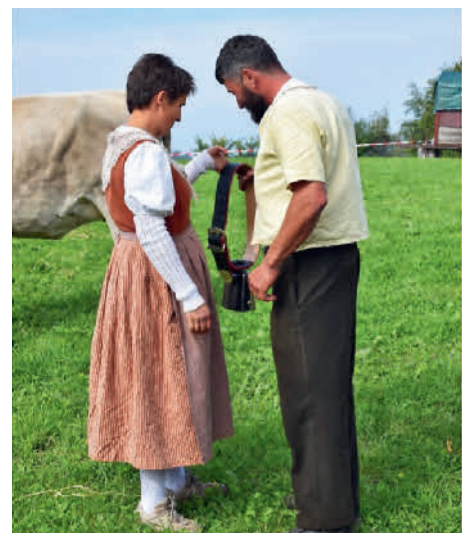
▲ Familie Mutzner mit Samira, Miss Trogen 2021. Schelle gespendet von der Stiftung SK Trogen 1821



▲ inks, Berona, Rinder-Champion 2021



▲ Die Schaufahrer von li nach re: Franz Baumann, Dani Meier, Emil Biser, Stefan Zeller, Andreas Mutzner, David Lutz, Silvan Diem, Werner Schweizer, Bruno Looser



▲ Stefan Zeller nimmt den Preis für sein Rind Berona entgegen. Schelle gespendet von Sattlerei Klee, Obereg

ANZEIGEN

Reto Wanner

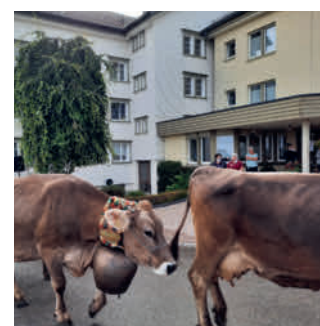
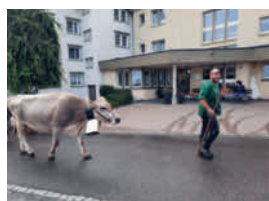
Wanner
Malerarbeiten • Tapeten

Zeughausstrasse 1 • 9053 Teufen
T 071 333 42 13 • H 078 898 86 06

mfw architekten

MIT FACH
WISSEN

Auszug aus der Rangliste		
Doppel DL Kühe		
1	Nebraska	Looser Bruno
2	Nina	Looser Bruno
3	Nivea	Looser Bruno
3 Tiere rangiert		
DL Kühe		
1	Sophia	Looser Bruno
2	Riwa	Looser Bruno
3	Milka	Biser Emil
10 Tiere rangiert		
Kühe mit 50'000 Kg Milch		
1	Rosina 2	Mutzner Andreas
2	Sandy	Meier Daniel
2 Tiere rangiert		
ML Kühe über 7 Jahre		
1	Sophia	Mutzner Andreas
2	Kuba	Lutz David
3	Igel	Lutz David
15 Tiere rangiert		
Kühe 4 bis 7 Jahre gek 23.09.20 bis 15.4.21		
1	Vereina	Schweizer Werner
2	Fiona	Schweizer Werner
3	Brinka	Meier Daniel
15 Tiere rangiert		
Kühe 4 bis 7 Jahre gek.16.4.21 bis 30.6.21		
1	Daniela	Biser Emil
2	Viamala	Meier Daniel
3	Silber	Zeller Stefan
15 Tiere rangiert		
Kühe 4 bis 7 Jahre gek 1.7.21 bis 22.9.21		
1	Samira	Mutzner Andreas
2	Zora	Zeller Stefan
3	Donna	Meier Daniel
14 Tiere rangiert		
Kühe 4 bis 7 Galt		
1	Priska	Schweizer Werner
2	Zilli	Schweizer Werner
3	Fabia	Diem Silvan
6 Tiere rangiert		
Kühe 36 bis 48 Monate alt gek. ab 16.02.2021		
1	Dahlie	Biser Emil
2	Merina	Schweizer Werner
3	Gerda	Mutzner Andreas
6 Tiere rangiert		
Kühe 36 bis 48 Monate alt gek. bis 15.2.21		
1	Lisa	Schweizer Werner
2	Deby	Biser Emil
3	Delinda	Biser Emil
8 Tiere rangiert		
Erstmelkkühe gek bis 15.06.21		
1	Tamina	Meier Daniel
2	Pinia	Schweizer Werner
3	Aloe	Looser-Wickli Bruno
15 Tiere rangiert		
Erstmelkkühe gek ab 16.06.21		
1	Flotti	Schweizer Werner
2	Lika	Schweizer Werner
3	Wega	Zeller Stefan
19 Tiere rangiert		
ältere Rinder geb bis 1.8.19		
1	Malina	Biser Emil
2	Alpina	Meier Daniel
3	Mona	Biser Emil
11 Tiere rangiert		
Junge Rinder geb. ab 2.8.19		
1	Blondie	Meier Daniel
2	Patricia	Biser Emil
3	Paprika	Meier Daniel
9 Tiere rangiert		
Rinder 20 bis 24 Monate alt		
1	Berona	Zeller Stefan
2	Daisy	Baumann Franz
3	Sisi	Mutzner Andreas
12 Tiere rangiert		
Rinder 16 bis 20 Monate alt		
1	Lulu	Schweizer Werner
2	Naria	Meier Daniel
3	Fichte	Schweizer Werner
8 Tiere rangiert		
Jungvieh 12 bis 16 Monate		
1	Nelke	Mutzner Andreas
2	Ella	Schweizer Werner
3	Vroni	Schweizer Werner
9 Tiere rangiert		
Jungvieh 9 bis 12 Monate		
1	Canada	Looser Bruno
1 Tier rangiert		
Stiere		
	Komet	Lutz David
	Hardy	Biser Emil
Schöneutersiegerin bis 4 Jahre		
1	Flotti	Schweizer Werner
2	Dahlie	Biser Emil
3	Wega	Zeller Stefan
Schöneutersiegerin über 4 Jahre		
1	Samira	Mutzner Andreas
2	Daniela	Biser Emil
3	Vereina	Schweizer Werner
höchste Lebensleistung		
	Nina	Bruno Looser
72968kg Milch, 13,5 Jahre alt		
Rinder-Champion		
	Berona	Zeller Stefan
Miss Trogen		
	Samira	Mutzner Andreas
Herzliche Gratulation!		



THEATERVEREIN HOISTOCK

■ Camping Paradiso – Ein Firmenausflug im 90er Look

Am 5. und 6. November 2021 führen wir vom Theaterverein hoistock das neueste Theaterstück «Camping Paradiso» in der Niderenturnhalle in Trogen auf.

Während der vergangenen zwei Jahren haben wir in zahlreichen Stunden Drehbuch geschrieben, Bühnenbild gebaut, Marketing geplant, die Technik angepasst und intensiv geprobt.

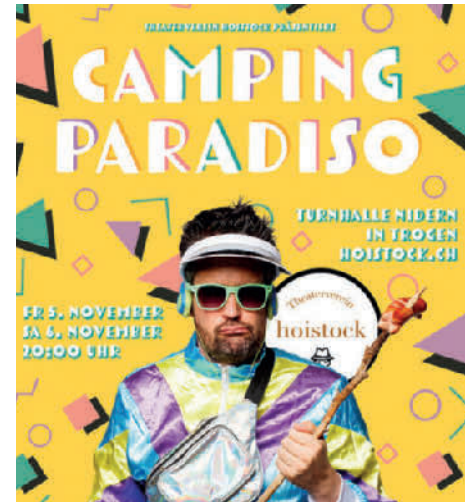
Nun sind wir bereit unsere Arbeit der Öffentlichkeit während zwei Abenden zu präsentieren. Dank Covid-Zertifikat steht einem tollen Theaterabend mit vollem Haus wie zu Vor-Corona-Zeiten nichts mehr im Weg.

Sei mit dabei wenn der Betriebsausflug der Firma Gruber und Partner AG auf den Camping Paradiso aus den Fugen gerät. 90er Frisuren, Kleidung und Musik bilden den schrillen Rahmen für diesen theatralischen Leckerbissen.

Wir stehen auch auf der Bühne und freuen uns, wenn auch möglichst viele Trogener Gesichter diesem witzigen 90er-Retro-Abend beiwohnen. Tickets und alle Infos gibt's unter www.hoistock.ch.

«Somebody dance with me?»

Salome Langenegger und Simon Fehner



Gewinnen Sie 2 Tickets für das Theaterstück «Camping Paradiso»

Um an der Verlosung teilzunehmen, sende Sie Ihren Namen und Ihre Adresse an folgende Mailadresse: info@hoistock.ch

■ Ein grosses Dankeschön an den Kinderhort Pinocchio

Am 30. September 2021 fand die 29. sowie 30. Hauptversammlung des Kinderhortes in den Räumlichkeiten des Pinoccios statt. In den vergangenen zwei Jahren hat Corona auch den Betrieb des Kinderhortes geprägt. Dennoch ist es dem Hort-Team gelungen in dieser hektischen Zeit Ruhe und Ordnung zu bewahren. Die Schutzkonzepte wurden stets den aktuellen Begebenheiten angepasst. Dank der kompetenten Führung ging diese schwierige Zeit ohne Schliessung des Pinoccios über die Bühne.

Sowohl im 2019/2020 als auch im 2020/2021 schloss die Rechnung besser ab als budgetiert. Dadurch teilten sich die beiden Gemeinden Speicher und Trogen in den vergangenen zwei Jahren lediglich ein kleines Defizit von total 6626.28 CHF. Die beiden guten Jahresergebnisse zeigen, dass das Team betriebswirtschaftlich überdurchschnittlich arbeitet, mit den finanziellen Mitteln sorgfältig umgeht und die Budgetvorgaben beachtet.

Im Namen der Gemeinden Speicher und Trogen möchten wir an dieser Stelle ein grosses Dankeschön aussprechen. Unser Dank geht an das Hort-Team, den Vorstand sowie an all jene, die in den vergangenen Jahren für den Pinocchio Gutes getan haben und an die Eltern, die dem Pinocchio ihre Kinder anvertrauen.

Simone Thoma & Tobi Lutz
Vorstandsmitglieder und Delegierte aus den
Gemeinderäten Speicher und Trogen

■ Adventsfenster 2021

Die Tage werden kürzer, der Nebel kommt immer öfter vorbei und die warmen Kleider wurden wieder hervorgeholt. Das heisst, schon bald ist wieder Adventsfensterzeit.

Wie die letzten Jahre stellen wir uns verschlossene «Türchen» mit einer Tageszahl darauf vor. Die Zahl sollte ab dem 1. Dezember sichtbar sein. Am jeweiligen Tag öffnet sich das «Türchen» und dahinter kommen die gestalteten Kunstwerke hervor. Wäh-

rend den folgenden Abenden, bis Ende Jahr könnt ihr die Fenster beleuchten. So entsteht ein bunter Rundgang und sorgt so für weihnachtliche Stimmung in Trogen.

Wer hat Lust ein Teil davon zu sein und ein «Türchen» zu gestalten? Meldet euch bis spätestens **7. November** per Mail: adventtrogen@bluewin.ch bei uns. Kontaktiert uns auch ungeniert bei Fragen. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung!

Silvia Kriemler

071 344 37 27

Elisabeth Eichmann

071 534 02 67



■ Hauslieferung von A-Klasse Ostschweizer Vogelfutter

Das Sackgeld Geschäftli von Matteo und Gianna Carniello ist im vergangenen Winter gut angelaufen. Sie werden bemüht sein, auch diesen Winter die vielen Familien wieder termingerecht und mit bester Futterqualität zu bedienen.

Gross ist die Freude, wenn hungrige Wildvögel unsere Futterplätze besuchen. Und damit die Tiere auch Kerne erhalten welche in unserer Gegend passen, liefern wir Ihnen mit Hilfe unseres «Momo» ein **A-Klasse Schweizer Vogelfutter aus ostschweizer Produktion.**

Garantiert ohne Kerne von invasivem Zeugs.

Als Bonus wachsen unter dem Futterplatz im Sommer die Sonnenblumen.

Das Mengenangebot ist:

2.5 kg für Fr. 9.– geliefert
5 kg für Fr. 16.– geliefert
12 kg für Fr. 36.– geliefert

Wir haben auch mäuse sichere Blechverpackungen mit Deckel am Lager.

Wir freuen uns auf Ihre Bestellungen. Matteo (13), Gianna (11) und Helfer.

Bestellungen bitte auf folgenden Kontakten vornehmen:

carni@carniello.ch
079 420 84 72 für SMS oder WhatsApp
(Kontakt Nr. für TWINT Zahlung)
071 344 35 11 privat



BIBLIOTHEK SPEICHER TROGEN

■ Rebecca C. Schnyder «Liebe Europa»

4. Nov. 2021, 20.00 Uhr im Ochsner, Speicher, Türöffnung 19.30 Uhr



Rebecca C. Schnyder schreibt vor allem Theaterstücke und Hörspiele und erhält dafür immer wieder namhafte Auszeichnungen und neue Aufträge. 2018 hat der Appenzeller Theater VARAIN erfolgreich ihr

Stück «Apéro riche, Der Landesstreik oder wa no übrig isch devo» in der Goba Halle in Bühler aufgeführt.

Mit dem Stück «liebe Europa» schürft Rebecca tief in den (Angst-) Träumen ihrer Landleute. Sie schickt darin ein Ebenbild der Helvetia als «die Braut, die sich nicht traut» (Theater der Zeit) auf die Bühne. Der Text ist entstanden im Rahmen des Projekts «Zukunft Europa» im TAK Theater Liechtenstein. Am 4. November hören wir den Monolog live aus dem Mund der Autorin.

Rebecca C. Schnyder ist in Zürich geboren, besuchte die Kantonsschule Trogen und lebt und arbeitet als freie Autorin in St.Gallen. Sie gewann unter anderem den «Preis für das Schreiben von Theaterstücken» der Schweizerischen Autorensgesellschaft, den Jurypreis am

Autorenfestival SALZ! am Theater Lüneburg, den Publikumspreis am Autorenwettbewerb der Theater Konstanz und St.Gallen und zuletzt den Förderpreis der St. Gallischen Kulturstiftung. Auch ein Roman «Alles ist besser in der Nacht», Dörlemann Verlag, gehört zu ihrem umfangreichen Oeuvre. Rebecca C. Schnyder ist Präsidentin der Gesellschaft für deutsche Sprache und Literatur St.Gallen sowie Programm- und Festivalleiterin vom Wortlaut, St.Galler Literaturfestival. Sie bildet zusammen mit Schauspieler Matthias Flückiger das Instanttheater-Duo Schnücker. Wir richten uns nach der für kulturelle Veranstaltungen üblichen 3G Regel. Kollekte. Wird unterstützt von Appenzell Kulturell und Kulturförderung Appenzell Ausserrhoden

BIBLIOTHEK SPEICHER TROGEN

■ «Das ist für Dich» – Buchstart

Der Buchstart in der Bibliothek Speicher Trogen bekommt ein neues Gesicht



Susanne Sonderegger, ausgebildete Leseanimatorin SIKJM, brachte den Buchstart zu uns in die Bibliothek und verzauberte vier Jahre lang die kleine Zuhörerschaft. Im September 2021 besuchte sie uns zum letzten Mal – mit im Gepäck die Erzählung vom kleinen Fuchs, der auf seinem roten Tretauto unterwegs ist. Wir bedanken uns sehr herzlich für die vielen schönen Geschichten und wünschen ihr viel

Freude in ihrer neuen Aufgabe als Grosi.



Als Nachfolgerin dürfen wir Natalie River aus Waldstatt begrüßen. Sie hat gemeinsam mit Susanne Sonderegger den Lehrgang zur Leseanimatorin SIKJM absolviert und führt

seitdem Buchstarts in den Bibliotheken Herisau und St.Gallen durch. Zum Ersten Mal besucht Natalie uns am Dienstag, 23.11.2021 von 9.30 bis 10.00 Uhr in der Bibliothek Speicher Trogen und erzählt von einem Geschenk das von Tier

zu Tier weitergereicht wird – was sich darin wohl befindet? Wir freuen uns, dass Natalie uns nebst anderen Engagements im literarischen Bereich (Geschichtenmorgen für Familien in der Stuhlfabrik Herisau, Workshops zum Thema «Literarischer Alltag mit Kindern») in Zukunft mit abwechslungsreichen Geschichten für die Kleinsten beehren wird.

Dienstag, 23. Nov., 9.30 bis 10.30 Uhr, Bibliothek Speicher Trogen

Für Kinder von 0–3 Jahren und deren Begleitpersonen, **Einlass ab 16 Jahren derzeit nur mit Zertifikat möglich, keine Anmeldung erforderlich**, bitte Sitzkissen mitbringen



Wir suchen Integrationsfamilien

Der Verein tipiti ist zuständig für alle unbegleiteten minderjährigen Flüchtlinge, die dem Kanton AR zugewiesen werden. Unsere Aufgabe ist es, diese jungen Menschen in die soziale und berufliche Selbständigkeit zu begleiten. Die erste Zeit verbringen sie in unserer Ankunftsfamilie in Trogen, nach einigen Monaten wechseln sie in eine Integrationsfamilie, bevor sie dann in eine von uns begleitete WG ziehen.

Für diese zweite (Integrations-) Phase suchen wir Familien oder Einzelpersonen, die bereit sind, ihr Haus zu öffnen und einem oder zwei Jugendlichen für ein bis mehrere Jahre ein Zuhause zu bieten. Diese Familien ermöglichen es den jungen Flüchtlingen, unsere Kultur und Sprache in einer vertrauten Umgebung kennenzulernen. Die Familien werden bei dieser Aufgabe von einem*r Fachberater*in begleitet. Wenn sich eine Familie auf dieses Engagement einlässt, wird das oft als gegenseitige Bereicherung erlebt.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei donat.rade@tipiti.ch
www.tipiti.ch

STEHARBEITSPLATZ HÖHENVERSTELLBAR



Höhenregulierung
elektrisch

ab Grösse 140 x 90cm
antibakterielle Oberflächen

ab CHF 790.00 exkl. MwSt.

3 Jahre SZS-Garantie

SZS AG | PRINT | COPY | SCAN | ICT | Bürolösungen |
Speicherstrasse 20 | 9043 Trogen AR | Telefon 071 344 18 20

Wer mit uns druckt,
schont die Umwelt.

lutz

Druckerei Lutz AG
Telefon 071 344 13 78
info@druckereilutz.ch

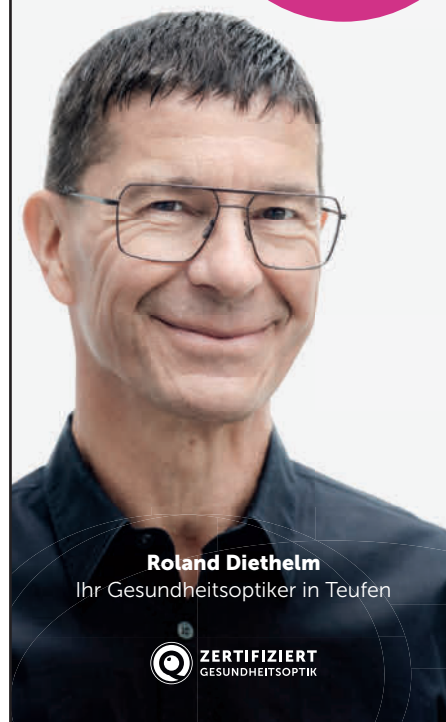
DruckereiLutz.ch/Umweltschutz

brillehus  diethelm

**W
I
R
H
A
B
E
N
N
U
R
A
U
G
E
N
F
Ü
R
S
I
E.**

**Gratis
Sehtest**

im Wert von 78.–
im November



Roland Diethelm
Ihr Gesundheitsoptiker in Teufen

 **ZERTIFIZIERT**
GESUNDHEITSOPTIK

■ Renovation Rössli – erste Etappe bald abgeschlossen

Bereits haben im Rösslisaal einige erste Veranstaltungen stattgefunden – ein deutliches Zeichen, dass die Renovation weit fortgeschritten, wenn auch noch nicht ganz abgeschlossen ist. Das Innere des Saals ist fast fertig: der frisch geölte Parkettboden glänzt, die Wände sind frisch gestrichen, von der weissen Stuckdecke hängen wie ursprünglich wieder vier Kugelleuchten. Wenn auch rundum und im Zugang noch gearbeitet wird – der Saal ist benutzbar und freut sich auf Aktivitäten!



▲ Der versiegelte Parkett wird herausgenommen und für den Wiedereinbau nummeriert.

Seit dem Beginn der Renovation am 1. Juni ist viel gegangen. Im ersten Monat – zum Glück bei strahlendem Sommerwetter – wurde das Dach repariert. Dachdecker Marco Schneider (Altstätten) wurde von zwei bis fünf Zivis der Stiftung Baustelle Denkmal unterstützt. Die noch brauchbaren alten Ziegel wurden gestapelt, auf dem alten Schindel-Unterdach eine neue Lattung angebracht und die Ziegel, ergänzt durch historische Ziegel aus dem Bauteillager Ostschweiz, wieder verlegt. Roger Knechtle erneuerte die Spenglerarbeiten in Uginox – ein mattes Blech analog zum Altbestand.

Gleichzeitig begann Bryan Signer mit den Arbeiten an der Fassade. Hinter dem alten

Schindelschirm kam die leere Fachwerkkonstruktion zum Vorschein, zum Glück in weitgehend hervorragendem Zustand. Nur im Sockelbereich der Wohnung unter dem Saal, wo später einmal Zementsteine eingebaut worden waren, gab es Fäulnisschäden zu flicken. Am Dach waren einige Sparrenköpfe zu ersetzen, zudem ein rechter Teil der Dachuntersicht und der Zierelemente zwischen Fassade und Traufe. In den leeren Zwischenräumen des Fachwerks sorgen nun 20cm Schafwolle für ein behagliches Klima im bisher oft kalten Rösslisaal. Seit Mitte August werden Reihe um Reihe neue, handgespaltene Fichtenschindeln angeschlagen und die reparierten und ergänzten Zierelemente um die Fenster wieder angebracht.

Kurz vor Baubeginn entschied sich die Stiftung, die Innenrenovation des Saals gleichzeitig anzupacken. Der hierfür via TIP gestreute Spendenaufruf brachte dank vielen kleinen und grösseren Spenden die schöne Summe von 30'000 Franken zusammen, also fast die Hälfte der effektiven Kosten. Ganz herzlichen Dank an dieser Stelle den Trognerrinnen und Trognern und allen UnterstützerInnen von auswärts, die diese Innenrenovation ermöglicht haben! Die Schreinerei Welz baute den historischen Fischgratparkett mit seinen Intarsien-Sternen aus und über einer Trittschallisolierung wieder ein. In traditioneller Handwerksweise genagelt, behalten die einzelnen Hölzer eine weiche Elastizität. Geschliffen und geölt von Peter Jäger (Teufen) hat das alte Buchenholz einen wunderbaren Farbton und eine samtfeine Oberfläche erhalten. Die Firma Hutterli (Speicher) strich

die Täferwände des Saals in Ölfarbe in einem warmen Umbra, die Stuckdecke in weisser Mineralfarbe.

Die intensiven Arbeiten an der Hülle des Saalbaus liessen es schliesslich sinnvoll erscheinen, auch die kleine Wohnung unter dem Saal zu renovieren. Dies ermöglichte unter anderem eine statische Verstärkung des Saalbodens und eine Schallisolation nach unten. Die Arbeiten an der Wohnung werden noch einige Zeit in Anspruch nehmen. In Arbeit sind auch noch der neue Notausgang aus dem Zwischenbau und die Umwandlung der ehem. Saalküche in eine Garderobe.

Im ehem. Gasthaus Rössli werden in den Obergeschossen Gästezimmer eingerichtet. Hier wird zur Zeit nach einem auf dem historischen Bestand fussenden Farbkonzept neu gestrichen, es werden Böden aufgefrischt und die nötigsten Anpassungen an den technischen Installationen vorgenommen. Wir freuen uns schon, in einem nächsten Bericht die Fertigstellung und Eröffnung des B&B Rössli anzukünden.

Auf der Website www.roesslisaal.com/renovation kann der Fortgang der Renovation weiterhin verfolgt werden.



▲ Der frisch gestrichene Saal mit dem restauriertem Parkett ist bereit für neue Anlässe.

Stiftung und Genossenschaft Rössli Trogen

ANZEIGEN



Das Rössli galoppiert bald wieder los!

Das ehemalige Gasthaus wird mit Gästezimmern eingerichtet und die Rösslistube aufgefrischt. Um das Haus auf eine feine Art zu betreiben und sauber zu halten, **suchen wir Reinigungskräfte**, die regelmässig oder nach Bedarf den Saal, die Stube und die Küche/Garderoben/Toiletten sauber halten, sowie die Gästezimmer reinigen, inkl. Bettwäsche.

Interessierte melden sich unter: kontakt@roesslitrogen.ch



4. Dez. 2021
Adventsmarkt

**Original Kunstbilder Verkauf
im Rössli aus einer Sammlung!
Erlös geht zu 100% ans Rössli!**

Noch heizen wir mit der Sonne



www.welzenergie.ch
Telefon 071 344 35 01
wasser@welzenergie.ch

WELZ
WASSER & ENERGIE TECHNIK AG

Rund um Ihr Gebäude für Sie da.

SCHMID

Bedachungen
Fassaden- und Gerüstbau | Staplerarbeiten

9042 Speicher
T 071 344 16 60

schmid-dach.ch




ELEKTRO SCHWIZER



APPENZEL • SPEICHER • URNÄSCH
071 343 72 33 • WWW.ELEKTRO-SCHWIZER.CH

trauer-zirkular.ch



einfach, schnell
und doch persönlich

Das Portal für Trauerdrucksachen im Appenzellerland
Ein Service der Appenzeller Druckerei



**Gartenbau
Gartenpflege
Baumpflege**

– Ihr Partner für Planung und Ausführung –

SCHEFER
GARTENGESTALTUNG

Speicherstrasse 13, Trogen
071 333 13 03
www.schefer-gartengestaltung.ch



**INNENAUSBAU
IDYLLE**

WELZ

Ihr Schreiner,
Planer und
Innenarchitekt

Umbaupläne?

Von der Planung bis zur Übergabe – wir begleiten Sie bei Ihren Innenausbau- oder Umbau-Vorhaben. Kompetent und verlässlich.

WELZ AG
9043 Trogen
www.welz.ch
071 344 19 57

SCHIESS
GERÜSTBAU



KOMPETENT
ZUVERLÄSSIG
SICHER

Bächlistrasse 9 | 9053 Teufen
www.schiessgerüstbau.ch

GEMEINNÜTZIGER FRAUENVEREIN

■ Hauptversammlung in der Krone

Am 20. August haben wir mit 12 Vereinsmitgliedern unsere jährliche Hauptversammlung ausgerichtet. Simone Flury nahm uns auf einen ereignisreichen Jahresrückblick mit, dankte allen einsatzfreudigen Helferinnen, verkündete Ein- und Austritte, informierte über den neuen Vereinsflyer und die neue Webseite www.frauenverein-trogen.ch mit allen Infos zu unseren Anlässen. Ab sofort kann Frau auch online Mitglied und Mann Freund des Vereins werden. Gemeinsam mit Marlies Carniello organisiert neu Uschi Reich den Mittagstisch für Pensionierte. Auf Empfehlung der beiden Revisorinnen Kathrin Montaña und Martina Tapernoux-Tanner wurde dem Vorstand für die Jahresrechnung Décharge erteilt. Die Weiterführung des Fonds für vorschulpflichtige Kinder sowie die jährliche Spende an die Freiwillige Fürsorge Trogen wurden befürwortet. Ein herzliches Dankeschön an Kassierin Miriam Zillig für ihre Arbeit.

Wir freuen uns, euch bei einem Gipfel im Ernst zu treffen und natürlich über neue Mitglieder.

Vorstand Frauenverein Trogen
Simone Flury, Bea Egger, Barbara Bischofberger, Nadja Gött, Katrin Meier



SCHWEIZERISCHES ROTES KREUZ

■ Rotkreuz-Fahrdienst sucht Freiwillige

Der Rotkreuz-Fahrdienst erfreut sich über eine steigende Beliebtheit im Appenzellerland und sucht dringend Verstärkung.

Der Rotkreuz-Fahrdienst ist ein Angebot des Schweizerischen Roten Kreuzes (SRK) Kantonalverband beider Appenzell mit sozialem Charakter. Durch die Dienstleistung können betagte, beeinträchtigte oder kranke Menschen wieder mehr Mobilität, Zeit und eine Stück Unabhängigkeit gewinnen. Allein im vergangenen Jahr wurden rund 9'218 Fahrten durchgeführt und 124'000 Kilometer zurückgelegt. Auch in diesem Jahr verzeichnet der Rotkreuz-Fahrdienst eine steigende Nachfrage.

Aktuell stehen rund 80 Freiwillige Fahrerinnen und Fahrer im Einsatz. Sie holen die Fahrgäste an ihrem Wohnort ab und fahren sie zu medizinischen Terminen oder gelegentlich zu soziokulturellen Anlässen. Im Anschluss werden die Fahrgäste dort wieder abgeholt und nach Hause gebracht. Bei Bedarf helfen die Fahrerinnen und Fahrer auch beim Finden der genauen Örtlichkeiten und begleiten bis in die Praxis.

Um die steigende Nachfrage abdecken zu können, sucht das SRK beider Appenzell dringend neue Fahrerinnen und Fahrer. Gesucht sind Personen, die sich gerne engagieren, kontaktfreudig sind und über die nötige freie Zeit verfügen. Für die ehrenamtliche Tätigkeit ist ein privates Fahrzeug Voraussetzung. Während dem Einsatz sind die Fahrerinnen und Fahrer vollumfänglich versichert und werden für die Fahrspesen entschädigt.

Das SRK Kantonalverband beider Appenzell freut sich über die Kontaktaufnahme und steht für Fragen gerne unter der Telefonnummer 071 352 11 50 zur Verfügung.

Medienkontakt

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kantonalverband beider Appenzell
Franziska Manser, Geschäftsführerin
Hintere Oberdorfstrasse 6, 9102 Herisau
Tel. 071 352 11 50, info@srk-appenzell.ch

■ Birnel – Bestellung Winterhilfe Schweiz

(Birnendicksaft, kann als Zucker-Ersatz oder Brotaufstrich verwendet werden)

Das gesunde, schmackhafte Birnelkonzentrat stammt ausschliesslich von Früchten einheimischer Obstbäume. Mit dem Kauf von Winterhilfe – Birnel wird auch der biologisch wertvolle Hochstammobstbau unterstützt.

Die Winterhilfe Schweiz hat die Birnel - Bestellung neu organisiert. Mit ihrem Betriebspartner Narimpex, Biel, hat sie einen oneline-shop lanciert und ihr Produkteangebot erweitert. Das Birnel kann jetzt jederzeit ohne Mindestbestellmenge direkt unter www.shop.narimpex.ch nach Hause bestellt werden. Ab einem Warenwert von Fr. 25.– ist die Lieferung kostenlos.

Es besteht zudem weiterhin die Möglichkeit, Birnel zu folgenden Preisen

1 kg Glas	CHF	14.50
5 kg Kessel	CHF	55.00 (CHF 11.00/kg)
12,5 kg Kessel	CHF	125.00 (CHF 10.00/kg)

im Rahmen einer Sammelbestellung zu beziehen.

Bestellungen bitte bis spätestens 14. November 2021 an:

Lotti Rechsteiner, Herbrig 27, 9042 Speicher, Tel. 071 344 30 59,
Email: mrech@bluewin.ch

Die nachhaltige Hypothek von acrevis.

Wohnen Sie im Einklang mit der Natur.



St.Gallen · Gossau SG · Wil SG
Bütschwil · Wiesendangen
Rapperswil-Jona · Pfäffikon SZ · Lachen SZ

acrevis
Meine Bank fürs Leben

Mit grosser Sorgfalt bei der Arbeit.

Mettler&TannerAG

Bauen ist Vertrauenssache.

Erzählen Sie uns von Ihrem Bauvorhaben. Tel. 071 333 15 90

www.kundenmaurer.ch

Mettler & Tanner AG, Ebni 15, 9053 Teufen

www.mettler-tanner.ch



GLANZVOLL

■ Advent in 14 Gewerbebetrieben



Vierzehn Gewerbebetriebe aus Speicher laden Sie ein! Während zwei Wochen stimmen wir Sie mit besonderen Angeboten, Überras-

schungen und adventlichen Dekorationen auf den Advent ein.

Schlendern Sie durch unser Dorf, lassen sich inspirieren, geniessen die Vorfreude auf den Advent, entdecken liebevoll hergestellte Weihnachtsgeschenke und beteiligen sich an unserem gemeinsamen Sternen-Wettbewerb.

Eine volle Stempelkarte ermöglicht Ihnen die Teilnahme am Wettbewerb. Jeder Betrieb hat seinen eigenen, individuellen Sternestempel. Viel Glück!

Wir sind dabei:

Hauptstrasse 11:

Café zur Blume, Fantasia, DABALOU – Das

Ladenlokal., Nagelstudio Manuela, Ganzheitliche Praxis Eva Fischbacher, Flickstatt zur Blume

Hauptstrasse 12:

Graf Gärten

Hauptstrasse 19:

Gabriela Iller, Hautzeit Kosmetik, Atlaslogie Alexa Lämmli

Hauptstrasse 21:

Böhli AG, appenzeller fleisch & feinkost ag

Unter Bendlehn 1:

Blumenzauber, Pearls & More

12. November bis 27. November 2021

■ Figurentheater «Fundbüro im Wald» in der Turnhalle Nideren, Trogen

mit Susanne Edthofer und Stefan Engel



Sonntag, 28. November 2021,

Beginn um 15.00 Uhr

ab 4 Jahren / Mundart

Igel Isidor vermisst seinen kostbaren Goldstift. Vielleicht hat ihn das Eichhörnchen Paula beim Putzen und Sammeln im Wald gefunden? Oder ist der Goldstift etwa im Fundbüro der listigen Elster Elonora Pica Pica gelandet? Auch das schlaue Fuchsmädchen Fuxa weiss keinen Rat. Da streift plötzlich ein lustiges Kerlchen mit grünen Haaren reimend und dichtend durch den Wald. Ob er dem Igel beim Finden helfen kann?

Eine spannende Geschichte über Freundschaft, Kostbarkeiten und das Zusammenleben im Wald.

Die Kosten betragen Fr. 7.– / Person und eine Pauschale von Fr. 25.– / für Familien ab 4 Personen.

Die Schutzmassnahmen des Bundes werden eingehalten. Weiteres dazu auf unserer Homepage <https://www.ludospeichertrogen.ch/>

Auf Grund der aktuellen Situation werden unbegleitete Kinder ab 4 Jahren vom Team betreut. Bitte dafür die Kontaktdaten an der Tageskasse angeben.

Ludothek Speicher Trogen

ANZEIGEN

Elektroinstallationen und mehr ...

Beratung, Service, Neu- und Umbauten
071 898 89 40

EWH
Kompetenz vor Ort
www.ewheiden.ch

Alle Modelle mit 7 Jahren Werksgarantie

7
JAHRE GARANTIE

KIA

Der neue **Kia Sportage** erfüllt alle Erwartungen.

hirn
AUTOMOBILE

Hirn Appenzell AG
9050 Appenzell-Meistersrüte
Tel. 071 787 36 36 · www.hirn.ch



haus vorderdorf

Einladung zum Begegnungstag

Samstag, 27. November 2021 | von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Sie erleben:

- Adventsstimmung im Hof
- Bilderausstellung von Claire Cuorad
- Hausführungen
- Adventsstände mit Pfadi, Landfrauen und vielen Weiteren
- Kreatives aus unserem Haus
- Kulinarische Köstlichkeiten
- Glühweinstand
- Brassband Trogen

haus vorderdorf

Wäldlerstrasse 4 | 9043 Trogen | Tel 071 343 82 82
E-Mail: info@hausvorderdorf.ch | www.hausvorderdorf.ch

Herzlich willkommen

Parkmöglichkeiten: Dorfplatz und Spitzacker



Christbaumverkauf in Trogen

Freitag, 17. Dezember 2019
von 13.30 bis 18.00 Uhr

und

Samstag, 18. Dezember 2019
von 08.30 bis 14.00 Uhr

Speicherstrasse 64, Trogen
vis à vis Haltestelle Gfeld

**Rottannen, Weisstannen
Nordmannstannen
Tannenzweige**
Herkunft Schweiz

Rolf Lenz und Team
Bestellungen nimmt entgegen
T 071 / 344 34 62 oder N 079 / 276 63 45

praxis stillhard
Therapien und Massagen

innerwise®
Wintersonnen 2021
Tag der offenen Tür
12.12./12.12 Uhr

- Akupunkturmassage nach Radloff
- innerwise Coaching
- innerwise Mobile Coaching
- Fussreflexzonenmassage und Ganzkörpermassage
- Manuelle Lymphdrainage
- Reflektorische Wirbel- und Gelenktherapie

Beatrix Stillhard
Sonnenhalden 12
9043 Trogen

079 788 25 01
info@praxis-stillhard.ch
www.praxis-stillhard.ch

KUL-TOUR VÖGELINSEGG

■ Was läuft im Monat November im KUL-TOUR auf Vögelinsegg?

SA 6. November, 18.00 Uhr

Achtung!: Bernd Kohlhepp kommt...!!

Wer ihn einmal erlebt hat, kommt wieder. Bernd Kohlhepp hat dem Kabarett gleich noch ein weiteres Genre dazu gefügt: die «Classic-Comedy»



Der Schauspieler, der sich mit den Klassikern auskennt wie kaum ein zweiter, wagt sich nach Schiller und Goethe nun auch an einen der grössten Film-Klassiker heran – CASABLANCA

Jeder kennt das epochale Flüchtlichsepos mit Humphrey Bogart und Ingrid Bergmann! Die Schlusszene ist Legende. Die Zitate prä-

gend: «Schau mir in die Augen, Kleines» oder «Küss mich, als wär es das letzte Mal!» Klassik einmal anders – kabarettistisch aufgemöbelt. Das darf man sich schlicht nicht entgehen lassen...

Eintritt inkl. 4-Gang-Menu Fr. 85.–

DO (!) 25. November, 19.00 Uhr

FISCHER – das sind:

Urs Gühr am Flügel
Goran Kovacevic – accordeon
Saki Hatzigeorgiou – guitars
Ralph Hufenus – double bass
Jan Geiger – drums



Die Band stellt ihr neues Album «fine things» exquisit im intimen, stimmungsvollen Rahmen des Kleintheaters KUL-TOUR auf Vögelinsegg vor.

Grooviger Jazz, glückselige Waltzes, lockere Swing, hüftbewegende Latins und erdige Tangos erwartet die Zuhörer und lässt sie schwelgen.

Eintritt inkl. 4-Gang-Menu Fr. 85.–

Reservation: 071 340 09 01 / info@kul-tour.ch
www.kul-tour.ch



KULTUR IN DER KIRCHE WOLFHALDEN

■ Adventskonzert mit «Federspiel»

«Federspiel» ist eine Qualitätsbezeichnung für den Wein in der Wachau (Österreich). Die meisten Musiker von Federspiel sind mehr oder weniger in der Gegend aufgewachsen. Ohne Berührungängste verbindet die siebenköpfige Band alpine Volksmusik und weltmusikalische Elemente.

Federspiel lehnt sich im Advent ein wenig zurück und übt sich in Entschleunigung: Das Programm «Von der langsamen Zeit» interpretiert Weihnachts- und Winterstücke aus verschiedensten Traditionen, ohne dabei mo-

derne Klangexperimente zu vernachlässigen. Stellenweise geht's auch flotter zu, reine Besinnlichkeit führt schliesslich zur Besinnungslosigkeit.

**Mittwoch, 1. Dezember um 19.30 Uhr
Kirche Wolfhalden**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Eintritt frei, Kollekte, Zertifikatspflicht.
Eine vorherige Reservation ist möglich.
info@kuklik.ch



 ■ Mittagstisch
für Pensionierte

**3. November 2021
11.45 Uhr
Restaurant Rebstock**

Wir bitten um eine Anmeldung bis am Vortag bei:
Uschi Reich 078 633 66 26

Wir freuen uns auf Sie.



Der letzte Stein wurde am 29. Oktober 2020 anlässlich der Bauarbeiten und Pflasterung des Landsgemeindeplatzes gesetzt. (RW)



KRONEN GESELLSCHAFT TROGEN

■ **Wieder Chläusler!**

Der Chläusler 2020 fiel der Coronapandemie wegen aus. Dieses Jahr sind solche Anlässe dank Zertifikat möglich. Der Chläusler von Sonnengesellschaft Speicher und Kronengesellschaft Trogen ist ein gesellschaftlicher Anlass mit festlich gedeckten Tischen, mit feinem Essen, kleinem Unterhaltungsprogramm und natürlich Tanz.

Die Kronengesellschaft freut sich, Sie und Ihre Freundinnen und Freunde herzlich zum diesjährigen Chläusler einzuladen. Das Programm hält sich an bewährte Traditionen, die den Chläusler jeweils zu einem gediegenen und auch unbeschwerten, fröhlichen Anlass werden lassen. Das Zertifikat erlaubt ein masken- und abstandsfreies Beisammensein.

Fröhlich – der Name ist Programm

Den unterhaltenden Teil des Programms be-

streitet Andreas Fröhlich mit seiner Band. Er ist in Speicher aufgewachsen und tourt nebenberuflich seit über 10 Jahren mit eigenen Liedern über Kleinbühnen der Schweiz. Sein Motto «Farbe an Ihr Fest» lässt sich umschreiben mit Rückmeldungen aus seinen Auftritten, die da lauten: «Geniale Wortspiele», «Fröhlich – der Name ist Programm» oder «Der Mani Matter von morgen» Am Chläusler wird er sich unter anderem auch mit aktuellen Themen auseinandersetzen.

Einen Leckerbissen der besonderen Art können wir den Tanzfreudigen – das sind ja wohl alle – bieten: Das Trio Happy-sound ist unter Tanzfans bestens bekannt. Die drei Musiker präsentieren ein vielseitiges Stimmungs- und Tanzprogramm mit Melodien verschiedener Stilrichtungen.

Anmeldung ab sofort

Die Anmeldung zum Chläusler ist aus organisatorischen Gründen unumgänglich, Anmeldeschluss ist Samstag, 19. November. Die Mitglieder der Kronengesellschaft haben Einladung und Anmeldeformular in diesen Tagen erhalten.

Sie finden die Informationen auch unter www.sonnengesellschaft.ch > Agenda.

Die Kosten betragen Fr. 60.– pro Person, inklusive Unterhaltung, Tanzmusik, Dreigang-Menü (exklusiv Getränke). Der Apéro ist offeriert von der Sonnengesellschaft.

**Samstag, 4. Dezember,
18.30 Uhr,
Buchensaal Speicher**

■ **Projektchor AufTakt am Krämermarkt Trogen**

Am Samstag, 25. September, fand der letzte Krämermarkt der Saison statt bei herrlichem Herbstwetter und viel Publikum. Unser neuformierter Projektchor AufTakt benutzte die Gelegenheit, sich mit einem Ständchen auf dem Marktgelände vorzustellen. Mit einem bunten Liedermix vermochten wir etwas von unserer Freude am Singen zu zeigen, und gaben trotz etlichen Absenzen unser Bestes. Der Applaus der Zuhörenden zeigte, dass der Freudefunken angekommen ist, was uns sichtlich erfreute.

Nach den Herbstferien starten wir mit Elan in die Wintersaison und werden die gewählten Stücke für das Gesangsfestival intensiv proben. Falls sich noch jemand anstecken liess und Interesse hat, bei uns einzusteigen, ist das eine gute Gelegenheit. Wir proben jeden Donnerstagabend 20 bis 21.45 Uhr in der kath. Kirche Bendlehn.

Kontakte: Claudia Graf, Speicherschwendi (071 344 10 14/079 425 30 29), Monika Gubler, Speicher (071 344 05 25 / 079 423 98 29)

SPORTLERSCHULE APPENZELLERLAND

■ **Informationsanlässe Schuljahr 22/23**

Die Sportlerschule Appenzellerland bietet talentierten Sportler*innen optimale Schulösungen und einen professionellen Trainingsbetrieb. Die vielen Erfolge zeigen, dass das Konzept funktioniert. Aktuell profitieren 71 Sportschüler*innen und weitere 80 Athlet*innen aus 18 verschiedenen Sportarten und 4 Kantonen vom Angebot der Sportlerschule Appenzellerland. Weitere Informationen zur Sportlerschule finden Sie unter www.sportlerschule.ch.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bitten um eine Teilnahmebestätigung per Mail an sandra.buerge@sportlerschule.ch oder per Telefon an 071 335 62 62.

Termine	Zeit	Ort
Donnerstag, 04. November 2021	19.00 Uhr	Teufen, Schulhaus Hörli*
Dienstag, 09. November 2021	19.00 Uhr	Teufen, Schulhaus Hörli*
Mittwoch, 24. November 2021	19.00 Uhr	Teufen, Schulhaus Hörli*
Dienstag, 11. Januar 2022	19.00 Uhr	Teufen, Schulhaus Hörli*

* Je nach Anmeldungen und Corona Situation werden wir den Anlass in den Räumlichkeiten der Sportlerschule durchführen und Sie per Mail informieren.



■ Geführte Wanderungen

Dienstag, 2. November 2021

Von Schloss zu Schloss über dem Bodensee

Von Schloss zu Schloss wandern wir durch Quartiersträsschen und Höfe. Immer wieder tauchen Überraschungen auf: Tiere, schöne Gärten, ein Bächlein und plötzlich, wie aus dem Nichts, ein Schloss. Dem See entlang flanieren wir bis zum Würth Haus. Nochmals folgen zwei Schlösser – allesamt mit wunderschöner Aussicht. Imposant, farbig oder grau, romantisch oder nüchtern. Angekommen geniessen wir einen Kaffee im Schloss Wartegg oder begeben uns auf Entdeckungstour im Schlosspark.

Route: Schloss Wartegg – Schloss Wartensee – St. Anna-Schloss – Rorschach – Hafenschloss Wartegg

Distanz: 12.4 km, Zeit: 3 ½ Std., Anforderungen: tief

Treffpunkt: 12.00 Uhr, Schloss Wartegg, Parkplatz Nr. 1

Rückreise: 17.00 Uhr, Schloss Wartegg, Restaurant

Anmeldung bis Montag, 1. November 2021, 19.00 Uhr über die Homepage, per E-Mail an gabrielle.wachter@appenzeller-wanderwege.ch oder aufs Handy: 078 811 17 60

Sonntag, 14. November 2021

Längs über die Hundwilerhöhi

Die Berggipfel sind bereits weiss gezeichnet und die Wälder zeigen immer noch etwas Farbe. Dem Nebel entflohen, geniessen wir diese spätherbstliche Wanderung über den langgezogenen Rücken der Hundwilerhöhi. Wir starten in Appenzell und geniessen nach einem kurzen Aufstieg zur Hundshenki diese einmalig schöne Höhenwanderung. Zur Rechten bietet sich ein grossartiger Weitblick über das ganze Appenzellerland bis hin zum Bodensee und zur Linken begeistert der Alpstein in seiner ganzen Pracht.

Route: Appenzell – Hundshenki – Ochsenhöhi – Hundwilerhöhi – Göbsi – Knechtsegg – Urnäsch

Distanz: 13.5 km, Zeit: 4 ½ Std., Anforderungen: mittel

Treffpunkt: 09.30 Uhr, 9050 Appenzell, Bahnhof

Rückreise: 16.15 Uhr, 9107 Urnäsch, Bahnhof
Anmeldung bis Samstag, 13. November 2021, 19.00 Uhr über die Homepage, per E-Mail an margrit.geel@appenzeller-wanderwege.ch oder aufs Handy: 079 749 36 55

Dienstag, 23. November 2021

Schlusswanderung rund um Urnäsch

Im Appenzellerland war die Textilindustrie ein grosser Erwerbszweig. Zusammen mit der Landwirtschaft reichte es für das Leben. Auf unserer Wanderung begegnen wir den verschiedenen Haustypen der Bauern, Weber und Sticker. Wir bewundern den Dorfplatz, ein Baudenkmal nationaler Bedeutung. Auch er ist geprägt von der Textilindustrie. Im Hofstübli geniessen wir gemeinsam den Zmittag. Wieder zurück im Dorf runden wir das Wanderjahr mit einer Jassrunde ab.

Route: Zürchersmühle – Buechen – Dorfplatz – Grüna – Steinenmoos – Bindli – Bahnhof Urnäsch

Distanz: 9.8 km, Zeit: 3 ½ Std., Anforderungen: tief

Treffpunkt: 8.50 Uhr, 9107 Zürchersmühle Bahnhof

Rückreise: 15.00 Uhr, 9107 Urnäsch, Bahnhof

Anmeldung bis Montag, 22. November 2021, 19.00 Uhr über die Homepage, per E-Mail an vreni.schmid@appenzeller-wanderwege.ch oder Tel. 071 364 22 14

Weitere Wanderungen finden

Sie auf unserer Homepage:
www.appenzeller-wanderwege.ch

Durchführung

Unsere Wanderungen werden mit einem Schutzkonzept und unter Befolgung aller behördlichen Anordnungen durchgeführt. Dies bedingt, dass für alle Wanderungen eine Anmeldung erforderlich ist. Da die maximale Anzahl der Teilnehmenden behördlich festgelegt ist, wird eine frühzeitige Anmeldung empfohlen.

Jubiläumswanderung im Mittelland

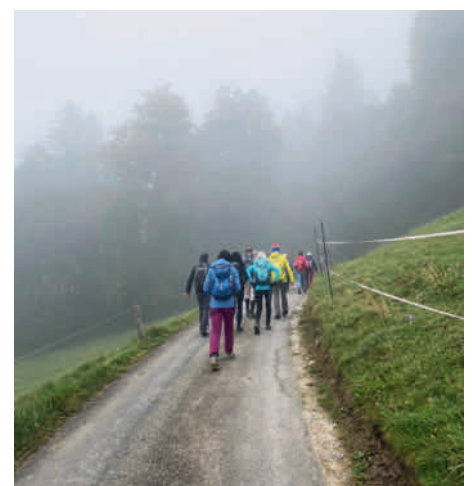
Am Sonntag, 10. Oktober trafen sich 19 Wanderinnen und Wanderer in Trogen, um die dritte und letzte Etappe der Jubiläumsroute zu erkunden. Unter der Führung der beiden ortskundigen Wanderleiter Ruth Rüesch und Andreas Wüst erlebten sie die neu signalisierte Route, die auf weniger bekannten aber schönen Wegen verläuft, in ihrer ganzen Pracht. Die Gruppe war auf dem Gemeindegebiet von Trogen, Gais, Bühler



und Teufen unterwegs und sagten mit ihrer Präsenz «DANKE FÜR DIE WANDERWEGE». Für viele war es ein ganz neues Erlebnis – und sie äusserten sich begeistert über die Wandermöglichkeiten und die grosse Arbeit, welche die Gemeinden für die Anlage, die Signalisation und den Unterhalt der Wanderwege leisten.

Leider war der Nebel den ganzen Tag ein sehr treuer Begleiter. Nur kurz vor Ende der Wanderung in Niederteufen zeigte sich die Sonne ganz zaghaft und begrüßte die trotzdem aufgestellte Wandergruppe.

Sie können die Jubiläumsroute auch individuell erkunden, folgen Sie einfach den grünen Klebern auf den Wegweisern. Die detaillierte Route finden Sie unter www.appenzeller-wanderwege.ch



■ Tag der offenen Tür im Kompetenzzentrum Halden – ein voller Erfolg

Drei Institutionen, Spitex, haus vorderdorf und Ärztezentrum Linde Speicher, führen gemeinsam das Kompetenzzentrum in Trogen, welches Betreuung und Beratung anbietet. Am 11. September durften Interessierte die Räumlichkeiten besichtigen, wie auch an verschiedenen Ständen Informationen zum Thema Demenz, Mahlzeitendienst, Pflege und Betreuung, sowie allgemeine Dienstleistungsangebote einholen. Bei Bratwurst, Kuchen und Alphornklängen fanden spannende Gespräche statt und einige Fragen konnten bereits kompetent beantwortet oder in die Wege geleitet werden. Ein Wettbewerb, mit der Frage wie viele Mahlzeiten das haus vorderdorf zusammen mit der Spitex im Jahr 2020 nach Hause liefern durfte, stellte so manchen Gast vor grosse Fragezeichen. Unsere beiden Glücksfen wurden schnell gefunden. Ihr Altersunterschied beträgt 84 Jahre. Das erinnert uns an unser Generationenprojekt «Brückenschlag Jung und Alt» welches wir hoffentlich bald weiterführen können. Die gegenseitige Be-

reicherung der 1. und 4. Generation wird im haus vorderdorf vermisst. Wir freuen uns auf lachende Kinderscharen mit ihrer lebendigen, quirligen Energie und ihren unvoreingenommenen Fragen zu allem was ihnen im Haus begegnet. Das lässt auch uns Mitarbeiter immer mal wieder schmunzeln.

Herzlichen Dank unserer ältesten Glücksfen Frau Pia Heuscher, 100-jährig und unse-

re jüngste Glücksfen Maria Da Mota Pinto 16-jährig.

Auflösung des Wettbewerbs: Im Jahr 2020 sind 4'054 Mahlzeiten verteilt worden. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt.

Sabine Selmanaj
Geschäftsleitung, haus vorderdorf



■ Veranstaltungskalender haus vorderdorf

Öffentlicher Veranstaltungskalender, Gemäss BAG mit der 3G - Regel
Wäldlerstrasse 4, 9043 Trogen, 071 343 82 82 sekretariat@hausvorderdorf.ch

Datum	Tag	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort / Lokalität	Anmeldung
4.November	Do	14.30 Uhr	Fahrdienst nach Migros Teufen	Parkplatz haus vorderdorf	Ja, 071 343 82 82 Preis Fr. 10.–
9.November 23.November	Di	15.30 Uhr	Gottesdienst	Rest. Veranda	Nein
18.November	Do	14.30 – 16.00 Uhr	Appenzeller Stubete mit Ignaz, Pia u. Christian	Rest. Veranda	Nein
27.November	Sa	13.30 – 16.30 Uhr	Begegnungstag mit Adventsstimmung im Hof	haus vorderdorf	Nein
28.November	So	15.15 Uhr	1. Adventskonzert am Flügel mit Priska Gut, aus Speicher	Rest. Veranda	Nein

Regelmässige Veranstaltungen

→ jeden Montag	15.00 Uhr	Spiel- und Jassnachmittag Restaurant Veranda – keine Anmeldung
→ jeden Dienstag	Ab 9.00 Uhr	Morgäkafi-Treff Restaurant Veranda – keine Anmeldung
→ jeden Dienstag	14.00 – 16.00 Uhr	Offene Sprechstunde Kompetenzzentrum Halden – keine Anmeldung
→ jeden 2. Mittwoch im Monat	14.30 Uhr	Kafistubä Restaurant Veranda – keine Anmeldung
→ jeden letzten Mittwoch im Monat	Ab 11.30 Uhr	Mittagstisch Restaurant Veranda – Anmeldung unter 071 343 82 21
→ jeden 1. Donnerstag im Monat	14.00 Uhr	Allgemeine Informationen, offene Sprechstunde für Ihre Anliegen Restaurant Veranda – keine Anmeldung

Anmeldungen gerne unter der Woche von 8.00 – 17.00 Uhr

Es sind die BEGEGNUNGEN mit MENSCHEN, die das Leben lebenswert machen. Guy de Maupassant

haus vorderdorf

■ Rosental. Das Kino in Heiden. Programm November 2021

DATUM	ZEIT	TITEL	ALTER	SPR
Di	2.11. 14.15	Nachmittagskino: Menschen und Geschichten		dialekt
Di	2.11. 19.30	Schachnovelle	12/10	D
Fr	5.11. 20.00	Contra	12/10	D
Sa	6.11. 17.00	Bigger than us	10/8	E/d
Sa	6.11. 20.00	Schachnovelle	12/10	D
So	7.11. 15.00	Die Schule der magischen Tiere	6/4	D
So	7.11. 19.30	Nachbarn	12/10	Ov/d
Di	9.11. 19.30	Atlas	12/10	Ital/d
Sa	13.11. 17.00	Und morgen seid ihr tot	12/10	D
Sa	13.11. 20.00	Schachnovelle	12/10	D
So	14.11. 15.00	Boss Baby: Schluss mit Kindergarten	6/4	D
So	14.11. 19.00	Football inside in Zusammenarbeit mit AKFV App. Kant. Fussballverband	6/4	dialekt
Di	16.11. 19.30	972 Breakdowns – Auf dem Landweg nach New York	16/14	D
Mi	17.11. 20.00	Cinéclub: El robo del siglo	16/16	Ov/d
Fr	19.11. 20.00	Nachbarn	12/10	Ov/d
Sa	20.11. 17.00	Atlas	12/10	Ital/d
Sa	20.11. 20.00	Und morgen seid ihr tot	12/10	D
So	21.11. 15.00	Die Schule der magischen Tiere	6/4	D
So	21.11. 19.30	Nachbarn	12/10	Ov/d
Di	23.11. 19.30	Nachbarn	12/10	Ov/d
Do	25.11. 19.30	Stürm: Bis wir tot sind oder frei	14/12	dialekt
Fr	26.11. 20.00	Stürm: Bis wir tot sind oder frei	14/12	dialekt
Sa	27.11. 17.00	Copilot	12/10	D
Sa	27.11. 20.00	Stürm: Bis wir tot sind oder frei	14/12	dialekt
So	28.11. 15.00	Boss Baby: Schluss mit Kindergarten	6/4	D
So	28.11. 19.30	Stürm: Bis wir tot sind oder frei	14/12	dialekt
Di	30.11. 19.30	Stürm: Bis wir tot sind oder frei	14/12	dialekt
Fr	3.12. 19.30	La Banda di San Gallo: Nino Rota – Auguri Maestro La Strada von Federico Fellini		

Rosenbar jeweils am Freitag und Samstag ab 19.15 Uhr offen.

Top Angebot: Eintritt plus Drink nach Wahl nur 20 Franken

Kino Rosental

Mi 17. Nov. 2021, 20.00 Uhr

Ein diebisches Vergnügen!

«Was ist ein Einbruch in eine Bank gegen die Gründung einer Bank?», fragte einst Bertolt Brecht. 2006 hecken Ganoven den perfekten Plan für einen Banküberfall auf die Banco Rio in Buenos Aires aus. Er ist in die Geschichte eingegangen als einer der raffiniertesten Banküberfälle überhaupt: «El robo del siglo». Nun wurde er äusserst unterhaltsam für die Leinwand nacherzählt. Dem Argentinier Ariel Winograd gelang mit zwei mitreissenden Hauptdarstellern eine spannungsreiche Inszenierung bis zum Schluss. Einstimmung ab 19.15 Uhr an der Rosenbar. Katja Laux

Verlosung von 2 Eintritten. Interessierte schreiben an cinclub.rosental@gmail.com, Stichwort diebisches Vergnügen. Einsendeschluss: 10. November 2021.



Dieser Schweizer Dokumentationsfilm zeigt unsere Fussballkultur in ihren berührendsten Momenten

Football Inside

**am Sonntag, 14. November um 19 Uhr im Kino Rosental
In Zusammenarbeit mit dem AKFV Appenzeller Kantonalen Fussballverband**

Einige wichtige Zitate von Fussballlegenden: «Ungefiltert, rein, berührend» Uli Forte / «Sehr lohnenswert» Cinzia Zehnder / «Eine Zeitreise als Junior, Profi und Veteran» Jörg Stiel

Der Ausbrecher-König von Goldach wird zum Kinostar

Bis wir tot sind, oder frei

Das Leben des Berufskriminellen Walter Stürm wird verfilmt. Die Hauptrolle übernimmt Joel Basman einer der bekanntesten Zürcher Schauspieler.

Walter Stürm war Bankräuber, Einbrecher und wurde in den Achtzigerjahren zum Held der Linken und der Jugendbewegung: der Berufskriminelle. Es folgten Raubüberfälle, Einbrüche, Geiselnahmen und insgesamt acht Ausbrüche aus Gefängnissen. Der bekannteste Ausbruch war wohl jener an Ostern 1981 aus der Strafanstalt in Regensdorf, als er einen Zettel mit den Worten «Bin beim Ostereiersuchen, Stürm» hinterliess.

Vorstellungen im November unter www.kino-heiden.ch



Schnupper-Fitnessabo

**Bäderlandschaft | Saunalandschaft
Massagen | Ayurveda | Fitness
Physiotherapie | Wassergymnastik
Bistro | Restaurant**

071 898 33 88 | www.heilbad.ch



**Herzlich willkommen zu einem
Apéro oder einem feinen Essen in
unseren gemütlichen Gaststuben.
Eric Dufeu und Team**

071 898 33 88 | restaurant-mineralbad.ch

Wir pflegen und betreuen bis zu 47 Menschen mit verschiedenen pflegerischen Bedürfnissen und in den Wohnungen mit Dienstleistung unterstützen wir nach Dienstleistungsauftrag.

Wir suchen ab sofort eine / einen

**Pflegehelfer/in SRK oder
Assistent/in Gesundheit und Soziales 60-100%**

Ihre Aufgaben

- selbständige Ausführung der Grundpflege.
- bedürfnisgerechte, einfühlsame und fachgerechte Betreuung.
- Mitarbeit im Essstübl.
- Mitverantwortung in der Umsetzung von Konzepten.

Sie bringen mit

- abgeschlossene Ausbildung und Berufserfahrung.
- Freude und Begabung im Umgang mit älteren Menschen.
- selbständige, verantwortungsbewusste und engagierte Arbeitsweise.
- gute Deutschkenntnisse (Niveau B1 erforderlich).

Wir bieten Ihnen

- vielseitige, interessante und verantwortungsvolle Tätigkeiten.
- die Möglichkeit zur Weiterbildung.
- überdurchschnittliche Sozialleistungen und 5 Wochen Ferien.
- eine moderne Infrastruktur.
- ein motiviertes und engagiertes Team.

Weitere Informationen über unser Haus finden Sie unter:
www.hausvorderdorf.ch

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an
haus vorderdorf

Oxana Stacher, Leiterin Pflege
Wäldlerstrasse 4, 9043 Trogen
pflegeleitung@hausvorderdorf.ch, 071 343 82 17

haus vorderdorf

**Gesundheits- &
Naturheilpraxis**

Naturheilpraktikerin mit eidg. Diplom und kant. appr.
Komplementärtherapeutin mit eidg. Diplom

- Naturheilkundliche Verfahren
- Klassische Homöopathie
- Akupunktur-Massage
- manuelle Lymphdrainage
- systemisches Coaching / Beratung

Termine:

**Montag bis Samstag (06:30 bis 20:00 Uhr)
nach telefonischer Vereinbarung**


www.naturheilpraxis-schoenenberger.ch

Heidi Schönenberger
Niderenweg 12
9043 Trogen
Tel. 071 344 47 69
hschoenenb@bluewin.ch

Die Auflösung zum Schwedenrätsel finden Sie in der nächsten Trogner Info Poscht.

Wettbewerb

Schwedenrätsel

Zierpflanze, Ananasgewächs	↓	jp. Nudelsorte	Auffassung, Ansicht	feine Hautöffnung	↓	hinweisendes Wort	skand. Trinkspruch	Wasserbrotwurz	Vorn. v. Strawinsky †	Weltmeer	↓			
eh. Band von Poljo Hofer †	→							7						
Konzert- haus	→				2	niederl. Küstenschiff				steifer Hut				
Gewebe- art	→					Wohlge- schmack, Geruch								
	→					it. Schau- spielerin	11							
Teil des Bruchs, Divisor		Beweis		Gewinnen Sie 1 Ticket für das Theaterstück «Camping Paradiso» 				schweiz. Gewerk- schaft	Sieger- treppe	Wochen- tag				
Teil arab. Namen										John Lennons Witwe (Yoko)				
Hirn- strom- messer														
Kniff, Trick	amerik. Vieh- farmer		innere Unsicherheit									9		
										bibl. Bez. für das Pa- radies			unsorg- fällig ar- beiten	
	8			Mass- einheit für Rohöl	↓	Doppel- konso- nant	grosse An- häufung	engl.: sie		4				
Hotel- diener		Fluss durch Bern		Bade- zimmer- einrich- tung	→					1				
mafiose Organi- sation in Neapel						5		ohne Zusatz	Abk.: Dampf- schiff					
Ort des Holz- schlags				frz.: du			zu vorge- rückter Stunde			6				
Einbrin- gen der Feld- früchte					↓	3		Abk.: siehe unten	ital. Tonbez. für das A					
Steuer- ung, Ein- stellung										10				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

SUDOKU

Füllen Sie die leeren Felder mit den Zahlen von 1 bis 9. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem der neun 3 x 3-Blöcke nur ein Mal vorkommen.

		3	6					2
			5	9	3	8		
9	1							
4					9			1
		5		6		7		
	8		4					3
							6	7
		2	3	7	4			
	4				6	1		

©raetsel.ch 1565843

Auflösung Schwedenrätsel 10/2021

Auflösung Sudoku in dieser Nummer

J	M	E	G	A	L	I	M	B	O	
D	I	E	K	T	I	V	E	S	A	L
L	E	O	N	E	N	A	S	A	L	
F	E	L	B	E	R	K	N	A	S	T
R	H	E	R	A	G					
I	H	R	G	A	N	G				
N	I	N	F	A	M	A	O			
N	N		F	A	S	T				
I	S	A	R		L	A				
S	A	B	A	N	I	F	R	A	G	
M	S	A	B	F	R	A	G			
H	A	T	S	C	H	I	B	L	A	T
A	I	L	K	E	B	L	A	T		
I	D	O	L	E	E	T	H	E		
N	A	S	E	N	B	L	U	T	E	N

2	8	1	9	8	6	7	4	9
6	8	5	4	7	3	2	9	1
7	9	7	9	2	1	6	8	8
8	6	9	7	5	7	1	8	2
8	4	1	9	2	9	6	3	
9	1	2	6	8	8	9	7	4
9	5	2	4	7	8	1	6	
1	7	8	3	6	5	4	2	9
4	2	6	8	1	9	3	5	7

Bibliothek

Senden Sie das Lösungswort bis am **16. November 2021** an folgende Adresse:

Redaktion TIP, c/o Druckerei Lutz AG, Hauptstrasse 18, 9042 Speicher, tip@trogn.ch

Der Gewinner des letzten Rätsels: **D. Hofstetter, Trogen**

Der Preis wird dem Gewinner zugesandt. Der Gewinner wird jeweils in der nächsten Ausgabe mit dem Namen erwähnt. Über die Wettbewerbe wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

ANZEIGEN

M. Metallbau

Schlosserei - sanitäre Installationen



Marcel Müller • Bruggmoos 4 • 9042 Speicher AR
 Telefon 071 344 14 51
 Natel 079 423 08 68 • E-Mail m.metallbau@bluewin.ch

Fenstergitter Geländer Gartenzäune Gitterroste Konstruktionen
 • Allgemeine Schweissarbeiten (inkl. Alu und Chromstahl)
 Sanitäre Anlagen Rohrleitungen

RS Rott · Steffen + Partner

WIRTSCHAFTS- UND STEUERBERATUNG




BARBARA ROTT NORBERT STEFFEN



Speicher
Hauptstrasse 21
CH-9042 Speicher

T +41 71-787 80 80
E info@rs-partner.ch

Herisau
Kreuzstrasse 5
CH-9100 Herisau

T +41 71-352 80 80
E info@rs-partner.ch

www.rs-partner.ch

■ Veranstaltungen vom 2. November bis 28. November 2021

DATUM	UHRZEIT	VERANSTALTUNG / ORGANISATOR	ORT / LOKALITÄT
2. NOVEMBER	DI ab 18.00	«Von Mozart bis Dire Straits» Musik aus verschiedenen Epochen mit Frédéric Fischer, Klavier, im Gasthaus Schäfli, Landsgemeindeplatz 9, Trogen.	Gasthaus Schäfli, Trogen
3. NOVEMBER	MI ab 11.45	Mittagstisch für Pensionierte	Rest . Rebstock Trogen
4. NOVEMBER	DO 20.00 bis 21.30	Liebe Europa / info@bibliost.ch	Ochsner Speicher
5. NOVEMBER	FR 17.30 bis 19.00	Gipfel-Treffen	Café Ernst, Trogen
6. NOVEMBER	SA 20.00 bis 23.00	Camping Paradiso - Theateraufführung / https://www.hoistock.ch	Turnhalle Primarschule Trogen
7. NOVEMBER	SO ab 14.00	Musig-Stobete / Tel. 071 344 13 15, schaefli.trogen@bluewin.ch.	Gasthaus Schäfli, Trogen.
11. NOVEMBER	DO 20.00 bis 22.00	Samariterübung / https://www.samariter-trogen.ch	Feuerwehrdepot Trogen
12.-27. NOVEMBER	FR – SA 00.00 bis 00.00	glanzvoll / https://zur-blume.ch	Dorf Speicher
16.-20. NOVEMBER	DI 9.00 bis 17.00	Weihnachtsschmuck Bring-und Holmarkt / https://zur-blume.ch	Café zur Blume
17. NOVEMBER	MI 19.00 bis 20.00	J. S. Bach: Jubiläumskonzert «15 Jahre J. S. Bach-Stiftung» / https://www.bach-stiftung.ch	evang. Kirche, Trogen
26. NOVEMBER	DO 20.00 bis 22.00	Adventsgestecke basteln / http://www.landfrauen-trogen.ch	Kellerwerk, vis à vis Haltestelle Gfeld
	FR ab 19.00	J. S. Bach: BWV 45 «Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist» / https://www.bach-stiftung.ch	Olma Messen, Halle 2.0
28. NOVEMBER	SO 15.00 bis 16.00	Figurentheater Fundbüro im Wald / https://www.ludospeicher-trogen.ch	Turnhalle Nideren
	SO ab 17.00	Konzert «Bach-Abel» / https://brezzaensemble.com	Evang.-ref. Kirche Trogen

■ Regelmässige Veranstaltungen in Trogen

→ jeden Montag 1.18.115.122.129. Nov.	Ausstellung Ficht Tanner – Musiker, Zeichner, Sticker. / Museum für Lebensgeschichten im Hof Speicher, Zaun 5, 9042 Speicher https://www.museumfuerlebensgeschichten.ch
→ jeden Montag, Dienstag und Donnerstag	Regelmässige Yogakurse für Einsteiger und Fortgeschrittene / Montag 17.20 – 18.50 Uhr und 19.10 – 20.40 Uhr / Dienstag 8.10 – 9.40 Uhr und 18.40 – 20.10 Uhr Donnerstag 13.30 – 15.00 Uhr im Rösslisaal (keine Kurse in den Schulferien). Info: Claudia Schildknecht, 071 340 03 29 oder www.bewegungsfluss.ch
→ jeden Montag, Mittwoch und Freitag	Wöchentliche ChiYoga und Beckenboden Yoga Stunden im Rösslisaal / Montag 8.30 – 10.00 Uhr / Mittwoch 17.45 – 19.15 Uhr und 19.30 – 21.00 Uhr / Regelmässige Yogaworkshops / ab Mai Teilnahme vor Ort & Online möglich / Tamara Lenherr, 071 344 14 59 oder himmelder-yoga.ch
→ jeden Dienstag	08.30 – 11.15 14.15 – 17.00 18.45 – 21.30 NÄHEN NACH LUST UND LAUNE / Nähkurs im Palais Bleu Sibylle Badertscher, Kantonsschulstr. 6, 9043 Trogen / Information: s_badertscher@bluewin.ch
→ jeden Dienstag	16.45 – 17.45 Contemporary Fusion Dance für 14 – 18 jährige im Rösslisaal
→ jeden Mittwoch	19.30 – 21.00 Qigong für Einsteiger und Fortgeschrittene / im Hof Speicher / Yvonne Schaffhauser / www.raum-fuer-qigong.ch / 071 340 05 20 oder yvonne@raum-fuer-qigong.ch
→ jeden Mittwoch	ab 19.30 The Work of Byron Katie ist keine Therapie / Erfahre Deine eigene Weisheit / Erlerne einen anderen Weg mit Stress und Leiden umzugehen / Yoga fürs Gehirn / Entspannung für das Leben / 19.30 Uhr eintreffen / 20.00 Uhr starten / Via Zoom oder Vor Ort bei: Bella's Holderschwendi 7, 9042 Speicher / Anmeldung direkt bei Tammy erforderlich 078 878 06 22 oder via der What'sApp Gruppe: https://chat.whatsapp.com/DOTjJELQe-k68iSvSI2N36Y
→ jeden Dienstag jeden Donnerstag	19.00 – 20.00 10.00 – 11.00 Tai Chi Chuan / Kurs für AnfängerInnen im Kikobe-Dojo, Ober Bendlehn 31, 9042 Speicher, Guido Ernst (g.ernst@itcca.ch)
→ jeden Freitag	ab 17 Uhr Landgasthaus Hörnli, Chäsfondue von Fam. Lutz, Trogen. erwin.schirmer@bluewin.ch Mobil 077 403 83 87 / Herzlich Willkommen!

■ Auszug aus der Abfall-Info 2021

DATUM	ABFUHR	ORT / BESONDERE BESTIMMUNGEN
NOVEMBER	Jeden Mittwoch  Hauskehricht / Sperrgut	Bereitstellung bis 07:00 Uhr in offiziellen Kehrichtsäcken / Sperrgut und nichtoffizielle Kehrichtsäcke mit genügend Gebührenmarken frankieren.
13. NOVEMBER	SA  Altpapier, Karton	Gebündelt bereitstellen / Papier und Karton je separat / keine Schachteln oder Tragtaschen verwenden / Ab 12:00 Uhr kein Papier mehr bei den Containern.
8. NOVEMBER	MO  Grünabfuhr	Gartenabfälle, Laub, Häckselgut, Schnittblumen und Pflanzen / keine Steine, Baumstücke, Wurzeln, Küchen- und Rüstabfälle, kein Altholz, Erdmaterial, keine Plastiksäcke, Drähte, Schnüre, Gebinde / in Grüngutcontainern bereitstellen / Stauden und Aeste bündeln